

FAIRY TAIL

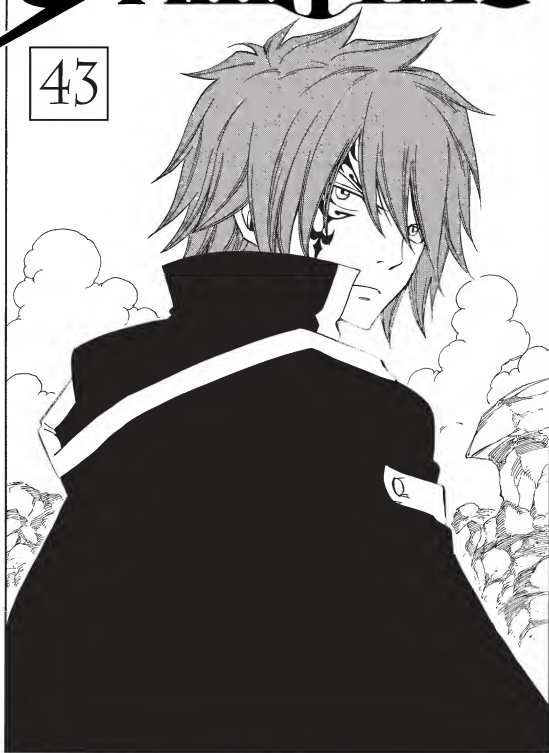
43



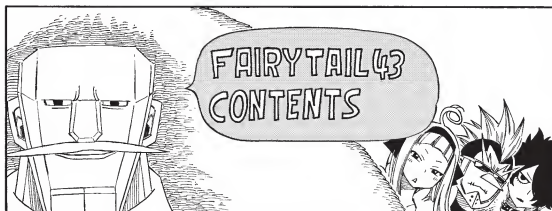
Hiro Mashima

FAIRY TAIL

43



KIRO MASHIMA



Chapter 362: Natsu vs. Jackal ⇨ ⇨ ⇨ 3

Chapter 363: Stories that Demons Read ⇨ ⇨ ⇨ 23

Chapter 364: Tartaros Arc, Part 1: Immortality and Sinners ⇨ ⇨ ⇨ 43

Chapter 365: Fairy in the Jail ⇨ ⇨ ⇨ 77

Chapter 366: 1,000 Souls ⇨ ⇨ ⇨ 111

Chapter 367: Jellal vs. Oración Seis ⇨ ⇨ ⇨ 131

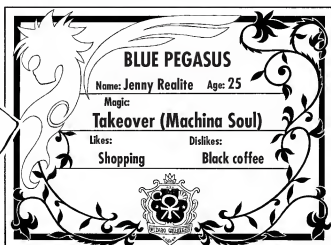
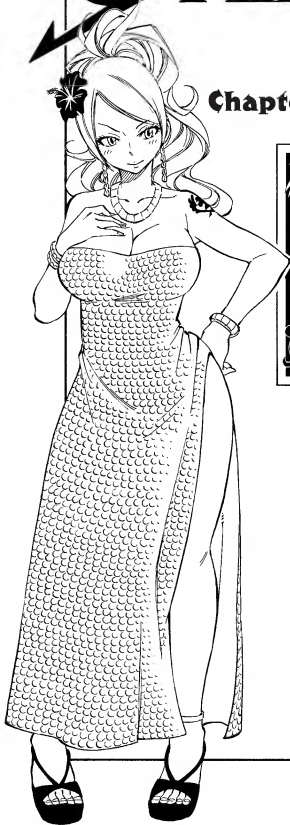
Chapter 368: The Third Ward ⇨ ⇨ ⇨ 151

Chapter 369: Where Prayers Go ⇨ ⇨ ⇨ 171

Translation Notes ⇨ ⇨ ⇨ 195

FAIRY TAIL

Chapter 362: Natsu vs. Jackal



Remarks

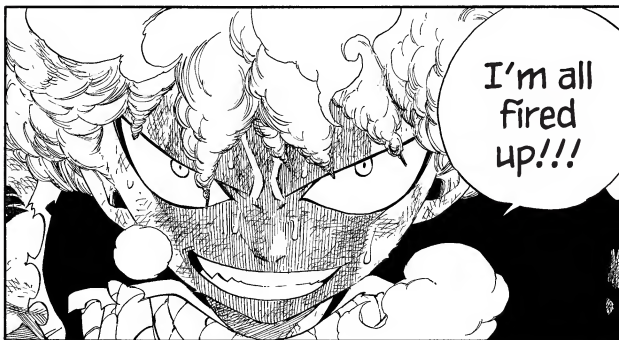
The top pinup model for Weekly Sorcerer. Seven years ago, she and Mirajane were rivals for the top model spot, and now they are both good friends and good rivals. Her magic is Machina Soul, which allows her to transform into an outfit armed with heavy weaponry. Whenever she touches a machine, she can make its power her own. She lost a bet with Mira during the Grand Magic Games and had to pose nude for Weekly Sorcerer Magazine, but when the time came, she wasn't as embarrassed about it as everyone thought she would be.



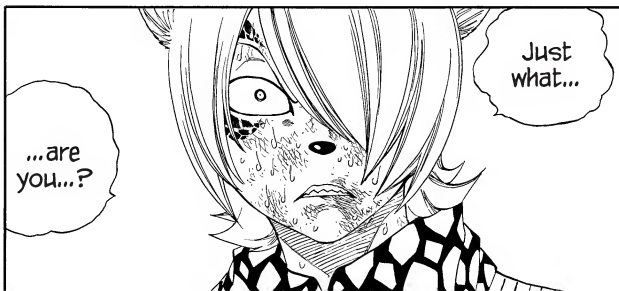
Naw!
No way!

Impossible!

Not a
chance!



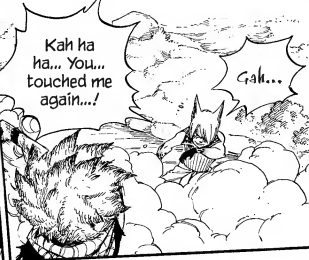
I'm all
fired
up!!!

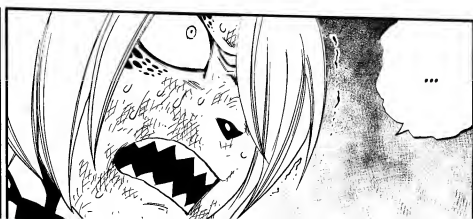
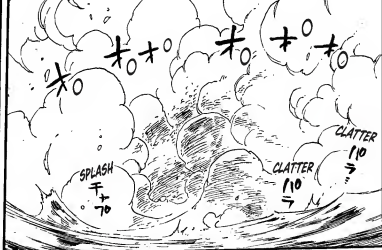


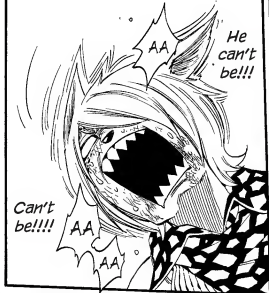
...are
you...?

Just
what...









Can't
be!!!!

AA

He
can't
be!!!



No... Is
this guy
really even
human...?



How can
a tiny
human
make me...
shiver...?



AA

AA

AA

AA

AA

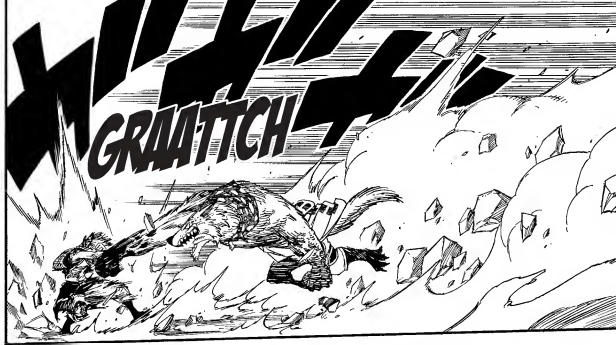


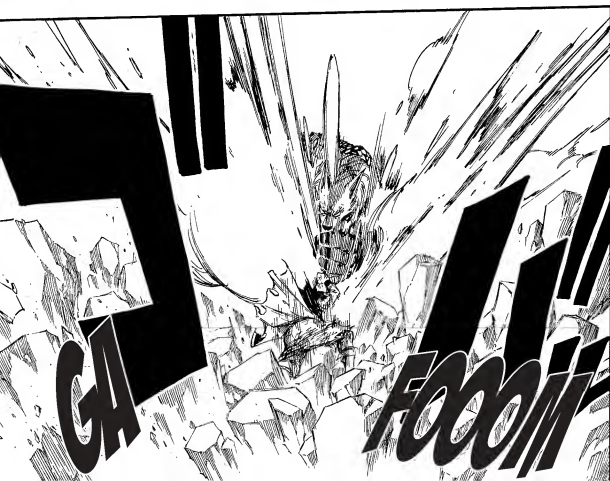
!!



Natsu-san, watch
out! Something
isn't right!!!









You humans
should know
better than to try
and pick a fight
with one of us
demons!! Know
your place!!



Demons
?!

You guys
are all
demons?!



Is that
the whole
reason
you're
fighting
us?!!!

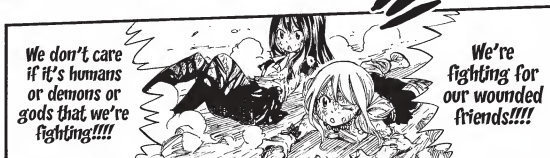


This is your
doomsday,
humans
!!!!



Arggh!

Well, we
ain't like
you
!!!!



We don't care
if it's humans
or demons or
gods that we're
fighting!!!!

We're
fighting for
our wounded
friends!!!!



Gimme
a bit
of your
power
here,
Lexus
!!!!



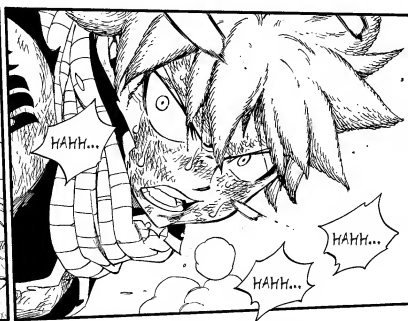


BOOM

RAIEN-
RYŪ
NO
GEKI-
TETSU*

!!!

RAIEN-
RYŪ
NO
GEKI-
TETSU*







My bad,
Kyôka...

Man, this
sucks...



But at least
I can take all
these guys
with me...

...when
I fall!!!



Is he
trying to
blow up
the entire
town?!!



It
can't
be...



Wh-What
is this...?



You're
too late!

The bomb is
my own body!
You could kill
me, and that still
wouldn't stop it
from going off!



Don't
do it!!!!



The whole
town is
going
to...

What
can we
do...?



Kah ha
ha!

I'll see
you in
hell!





I won't
let that
happen
!!!

Wha
-?!



Happy!!! Get
away from
him!!!!



You
little...



Wait...

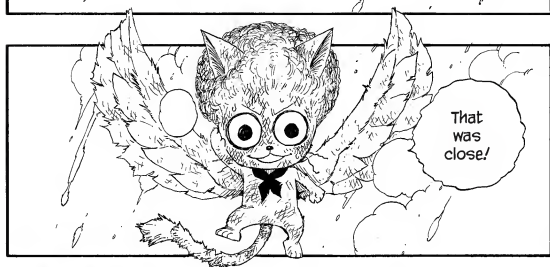
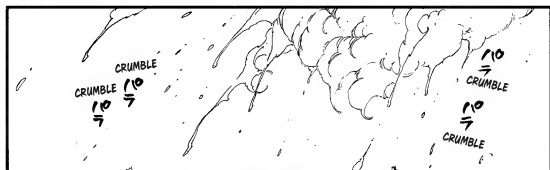
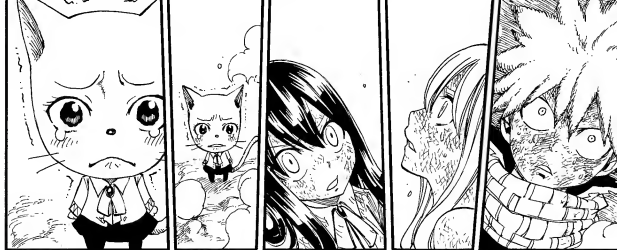


Happy
!!!!

Dam-
mmmmmm
!!!!

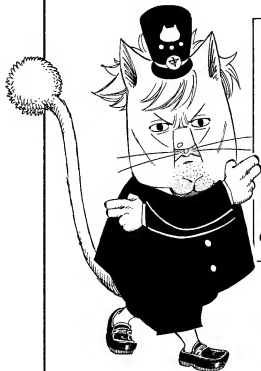
We aren't
gonna let
a creep
like you
get the
best of
us!!!





FAIRYTAIL

Chapter 363: Stories that Demons Read



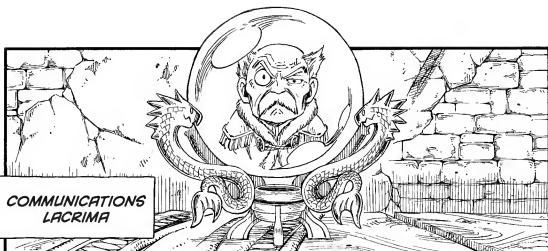
BLUE PEGASUS	
Name: Nichiya	Age: ?
Magic:	
Aera	
Likes:	Dislikes:
Ichiya	Stinky things



Remarks

He used to be the Captain of the Royal Guard of the Kingdom of Extalia, the land of the Exceed (cats). Even after he arrived in this world, he remained captain of the guard for the group of Exceed, but when he learned how many beings out there were stronger than he was, he stepped down from the position. After that, he met Ichiya, and he left the Exceed's group to take a place with Blue Pegasus.

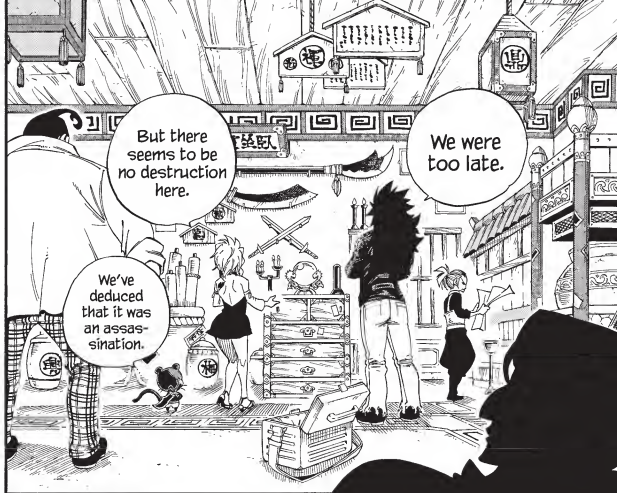
Before his appearance at the Grand Magic Games, he, Ichiya, and Master Bob were the only ones who knew he had joined.

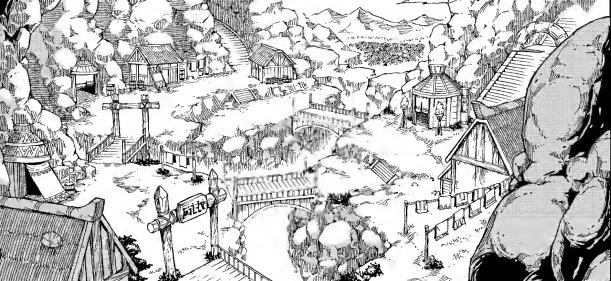


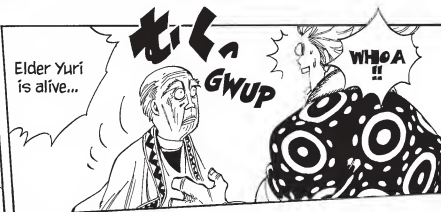


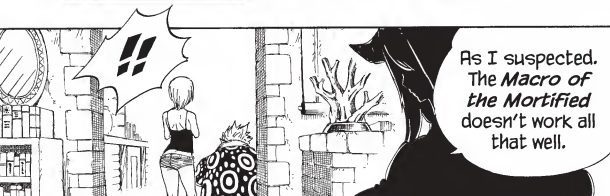
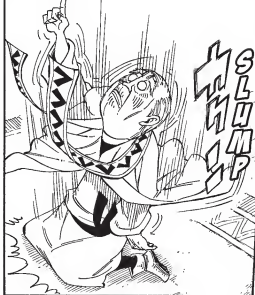
It's a horrible sight.



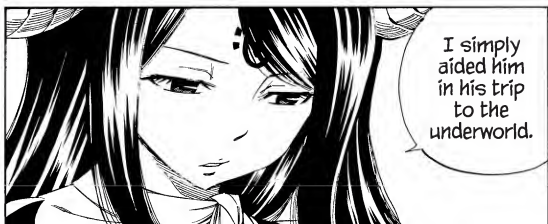


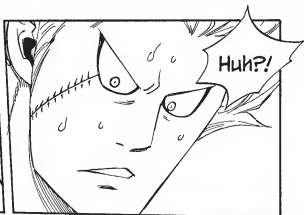
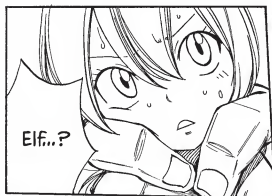


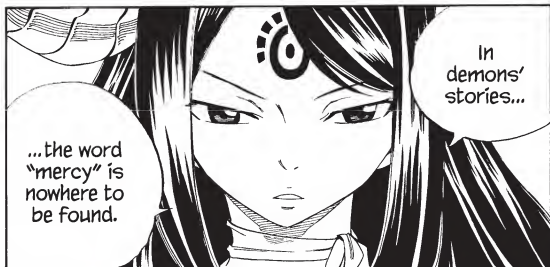
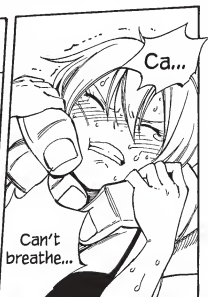
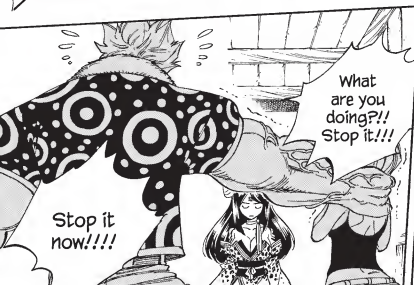
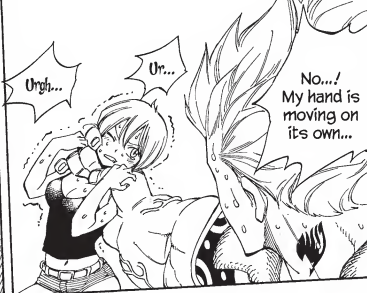


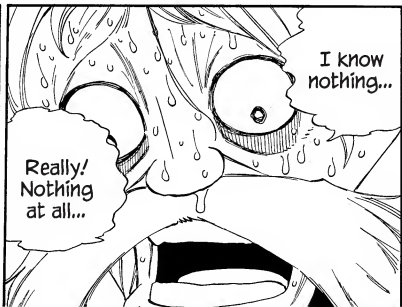
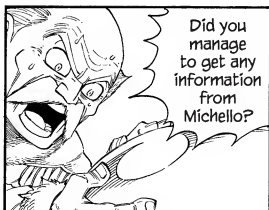


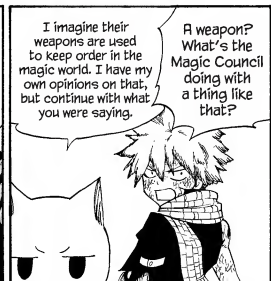
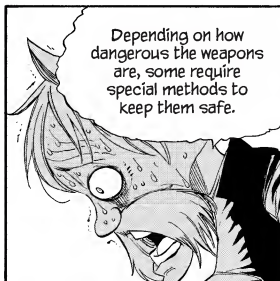
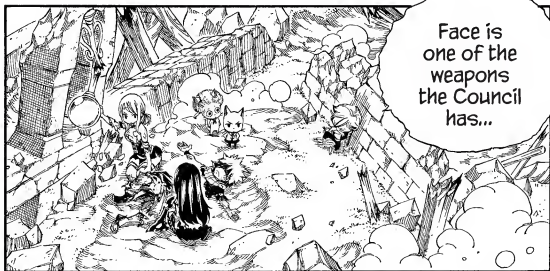


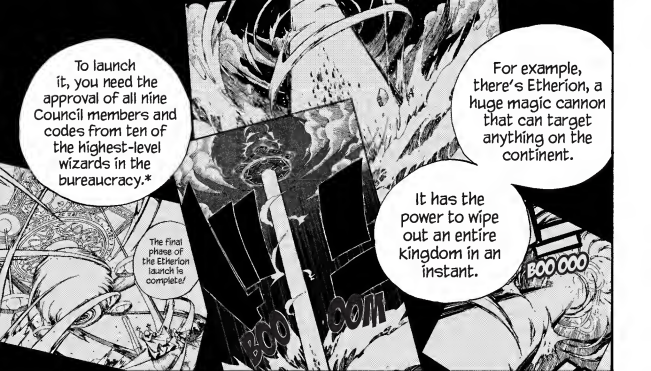












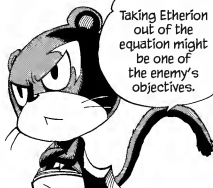
To launch it, you need the approval of all nine Council members and codes from ten of the highest-level wizards in the bureaucracy.*

The final phase of the Etherion launch is complete!

For example, there's Etherion, a huge magic cannon that can target anything on the continent.

It has the power to wipe out an entire kingdom in an instant.

* Seven years ago, it only took the agreement of five members of the council to fire it.



They can't use Etherion, huh?

In other words, now that all the Council members are dead...



I know you were sworn to secrecy!!! But we're in a crisis here!!!



What kind of weapon is Face?!



**It's
a magic
pulse
bomb.**

**A weapon
that can
eliminate all
the magic on
the continent.**



**Wiped
out
...?!**



**All the
magic
on the
continent...?**



**Wha
...?!!**



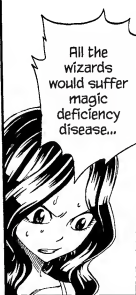
What kind of weapon is this supposed to be...?



A world where all of the wizards are stripped of their magic, barely clinging to life, while Tartaros can use their powers with impunity...



It's worse than that!!! We just found out that the members of Tartaros don't use magic!! They use curses!!!

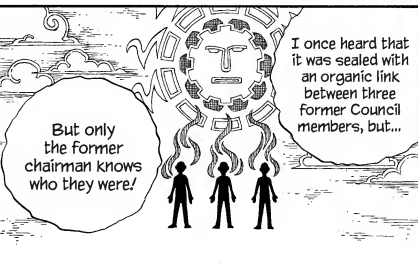


All the wizards would suffer magic deficiency disease...



We'll smash it to pieces before they can set it off!!!!

Where is this thing?!!!

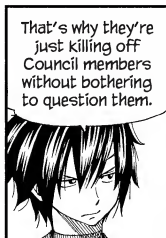


But only the former chairman knows who they were!

I once heard that it was sealed with an organic link between three former Council members, but...



I... I don't know... Really...

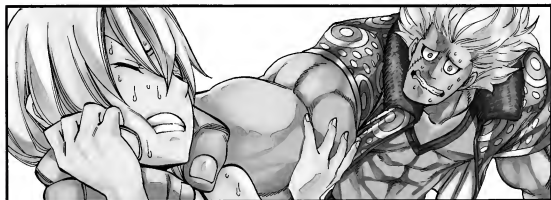


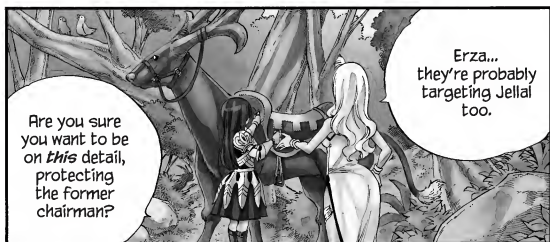




The two
most reliable
members we
have!!!

Chapter 364: Tartaros Arc, Part 1: Immorality and Sinners





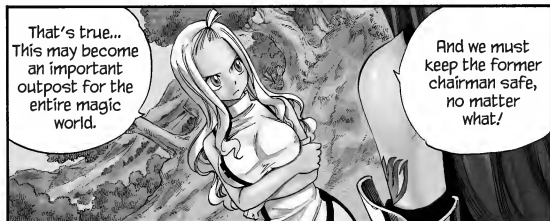
Are you sure
you want to be
on *this* detail,
protecting
the former
chairman?

Erza...
they're probably
targeting Jellal
too.



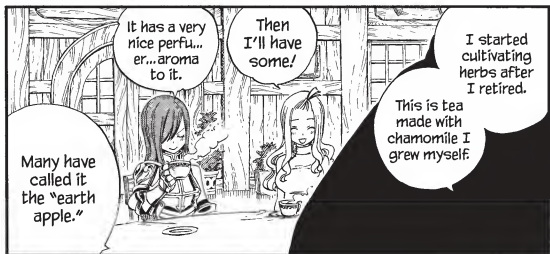
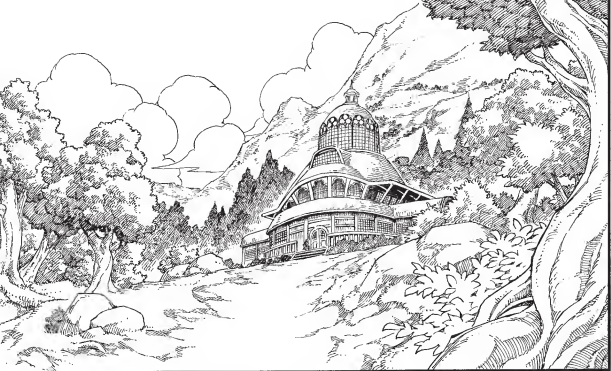
Besides, he
can protect
himself
without my
assistance.

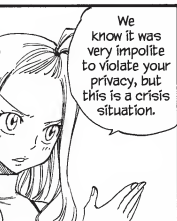
I do not
know Jellal's
location.



That's true...
This may become
an important
outpost for the
entire magic
world.

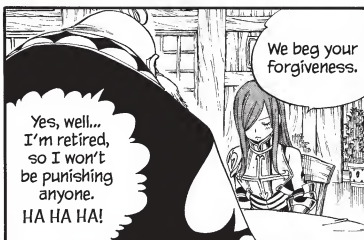
And we must
keep the former
chairman safe,
no matter
what!





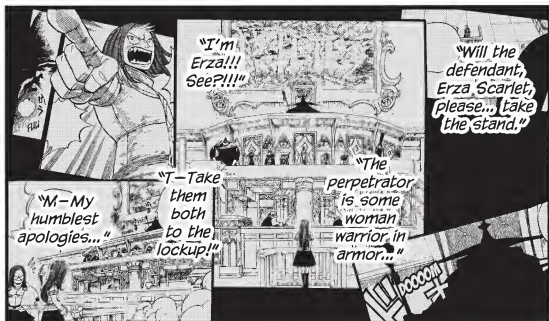


I do recall you, however.



We beg your forgiveness.

Yes, well...
I'm retired,
so I won't
be punishing
anyone.
HA HA HA!



"I'm
Erza!!!
See?!!!"

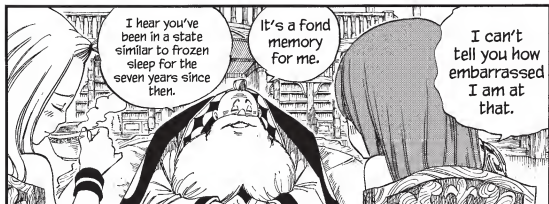
"Will the
defendant,
Erza Scarlet,
please... take
the stand."

"M-My
humblest
apologies..."

"T-Take
them
both
to the
lockup!"

"The
perpetrator
is some
woman
warrior in
armor..."

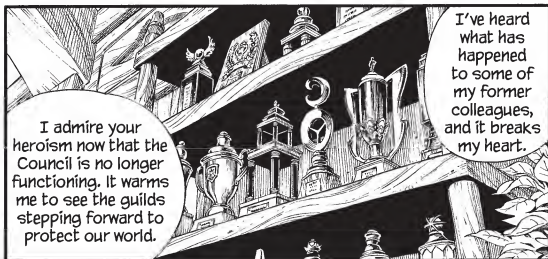
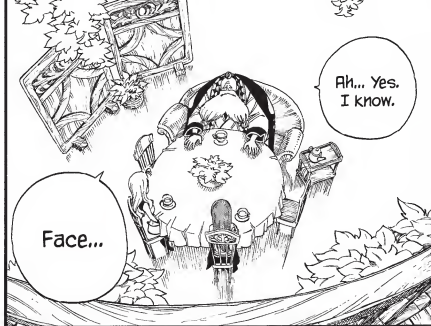
DOOOOM!!

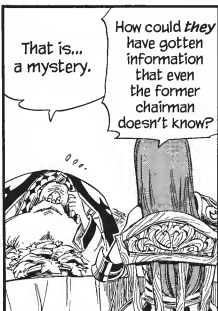
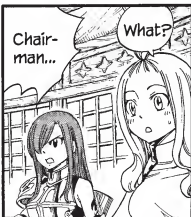
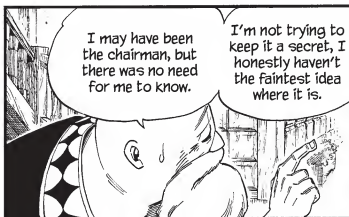
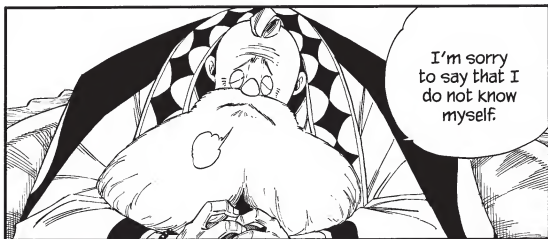


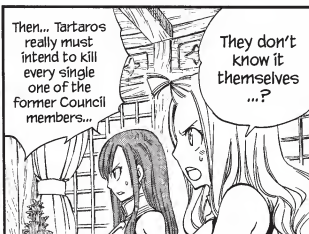
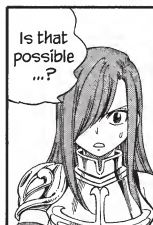
I hear you've
been in a state
similar to frozen
sleep for the
seven years since
then.

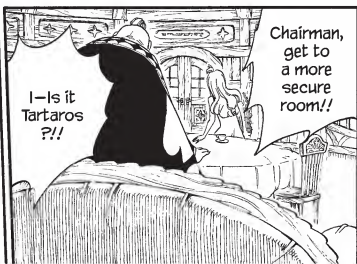
It's a fond
memory
for me.

I can't
tell you how
embarrassed
I am at
that.

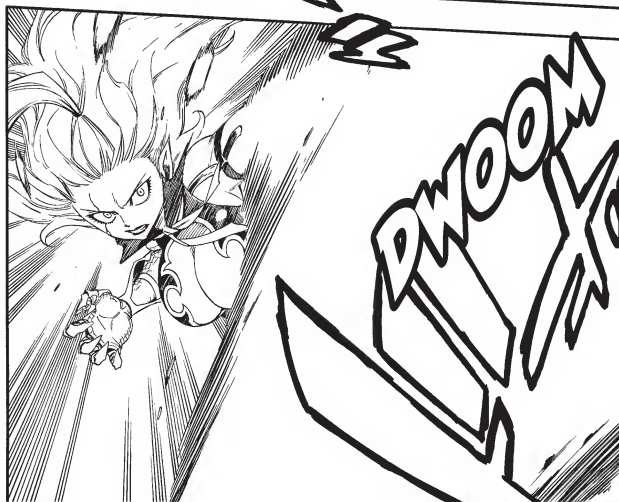
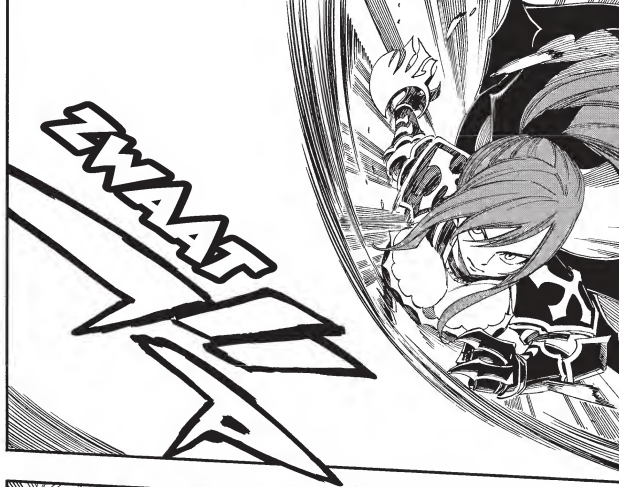


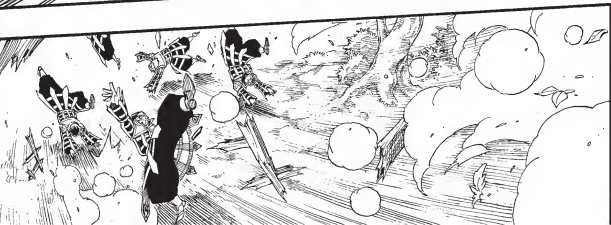






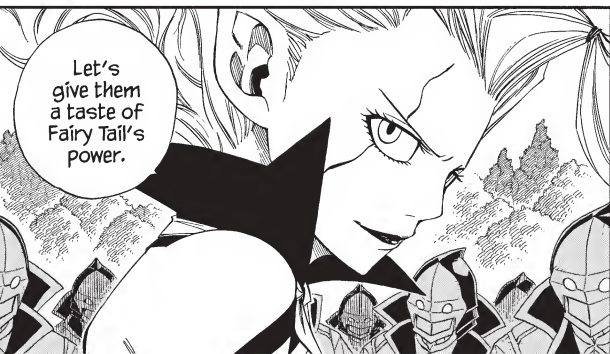
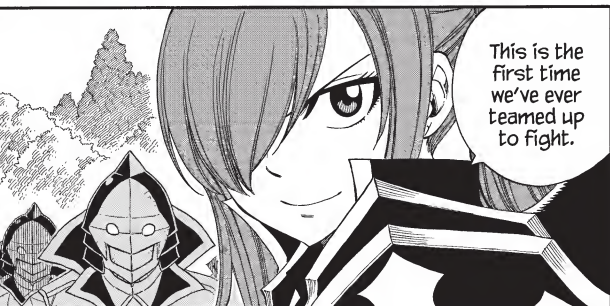
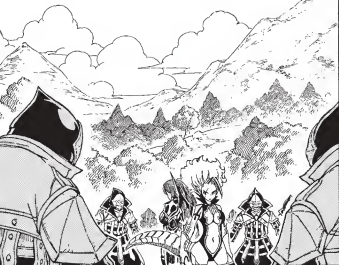


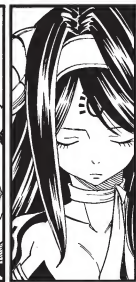
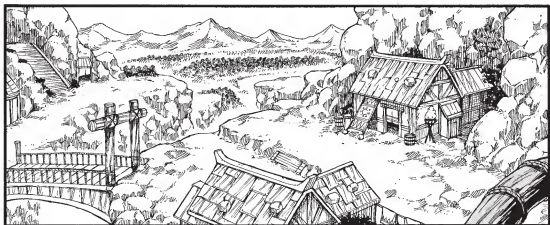


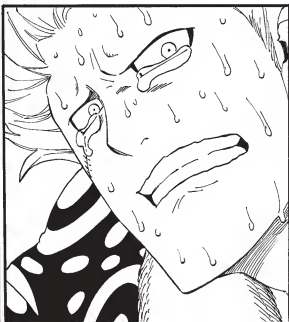
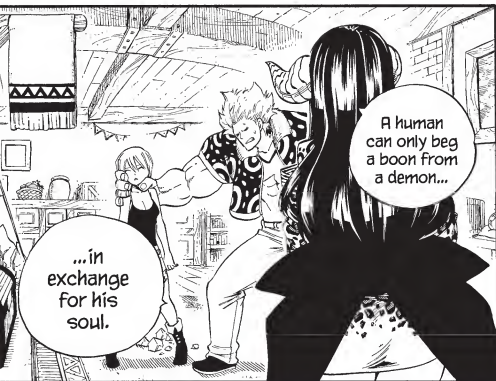


You
won't lay a
finger on the
chairman!



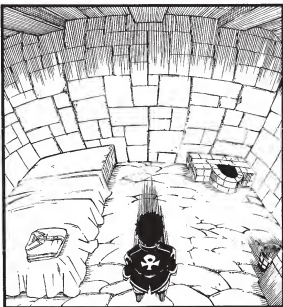
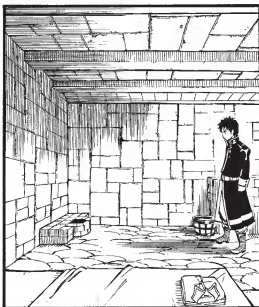








The ruins
of the
Magic
Council,
Era.



A weapon
that makes
it so no
wizard on
the continent
can use
magic.



Tartaros
is after
the weapon
called Face.

It's a
magic
pulse
bomb.



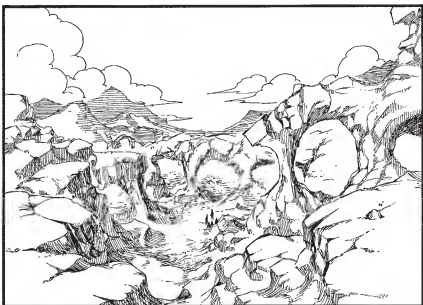
*I will
crush
Tartaros!*

*There's
no
turning
back
now...*



Nothin' like
the taste of
fresh air!

Pheww
!!

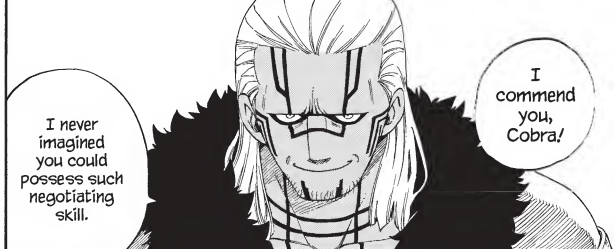


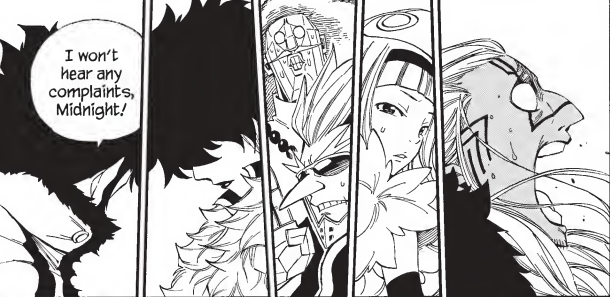


It seems
our love was
received...by
someone.

Those
words...are
too clichéd.

Freedom
sure is
great!







I'll
look
for my
brother



Now,
what'll we
do first?

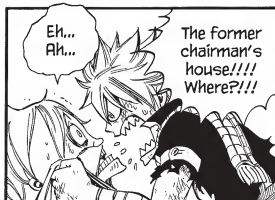


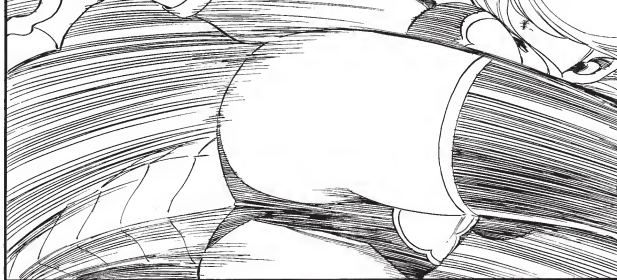


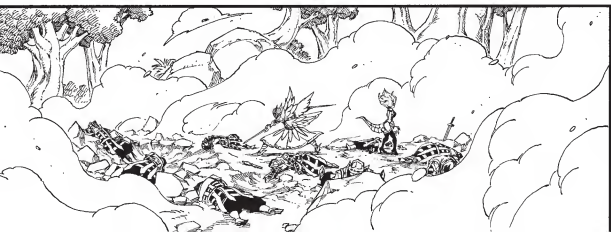
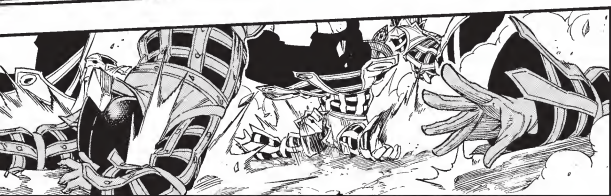


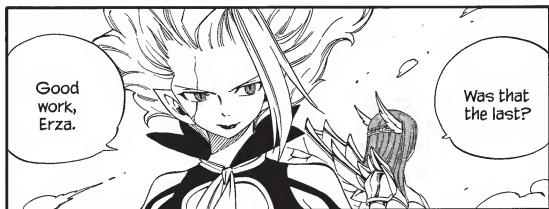
You've
got the
Seis...





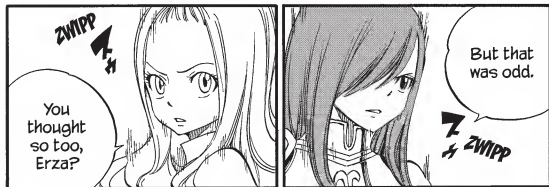
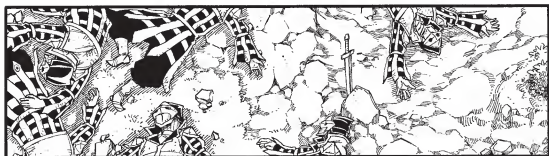






Good
work,
Erza.

Was that
the last?



You
thought
so too,
Erza?

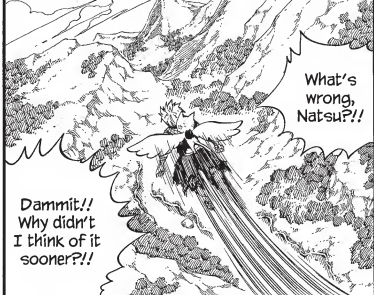
But that
was odd.



However, those
soldiers were
far too easily
beaten. They
appeared to be
no more powerful
than ordinary
soldiers.

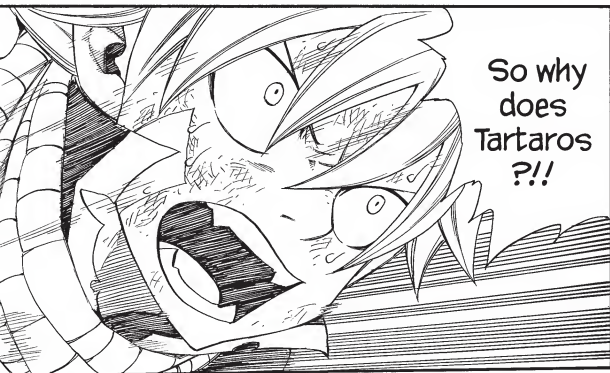
The former
chairman
should be
considered a
high-priority
target.

Nobody... not even the
present Magic Council,
knows where the old
members live! And about
Face too!

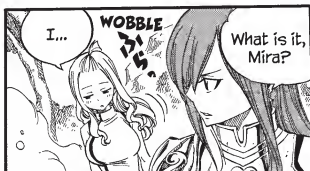


What's
wrong,
Natsu?!!

Dammit!!
Why didn't
I think of it
sooner?!!



So why
does
Tartaros
?!!



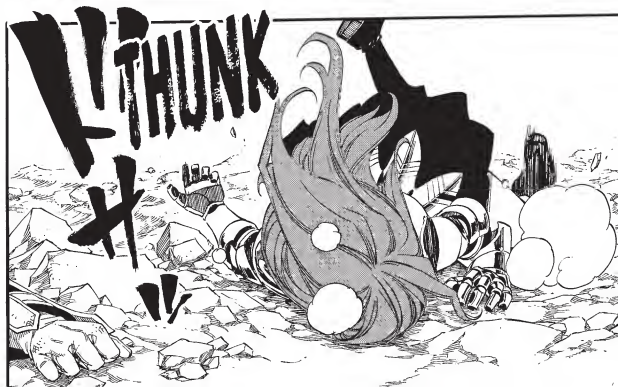
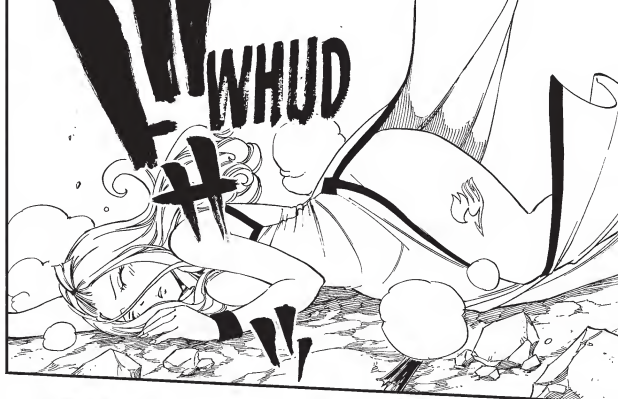
I...

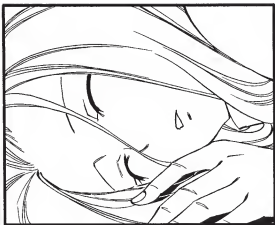
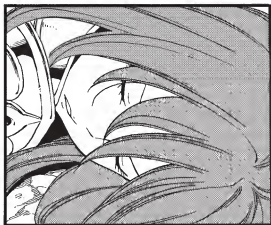
WOBBLE

What is it,
Mira?



Erza...





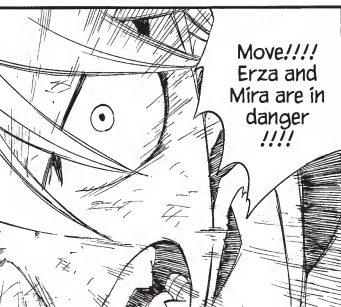
I don't know, but...

...to have all the info on the Council, it's gotta be somebody high up...!!!

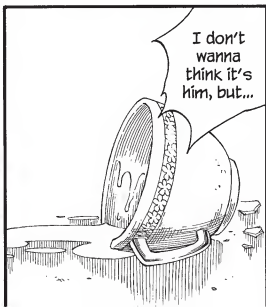


Some Council member musta leaked it to Tartaros!!!

Who?



Move!!!!
Erza and Mira are in danger
!!!!



I don't wanna think it's him, but...



This is Crawford...

I've managed to capture two of them intact. So a change of plans is in order.



PLEASE MAKE A SWIFT RETURN TO THE GUILD, IF YOU WOULD.

AN ADMIRABLE FEAT INDEED. ONE BEFITTING A FORMER CHAIRMAN.





FAIRY TAIL

365 FAIRY IN THE JAIL

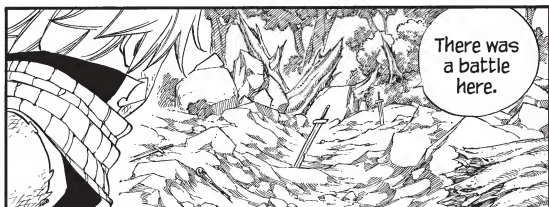


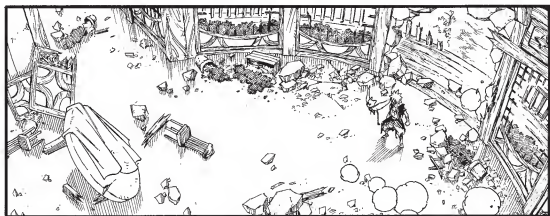
HIRO MASHIMA



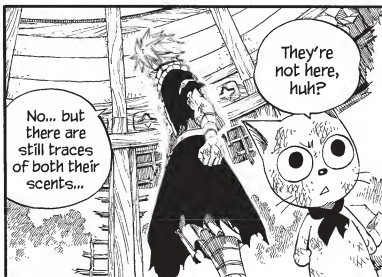


 FAIRY TAIL



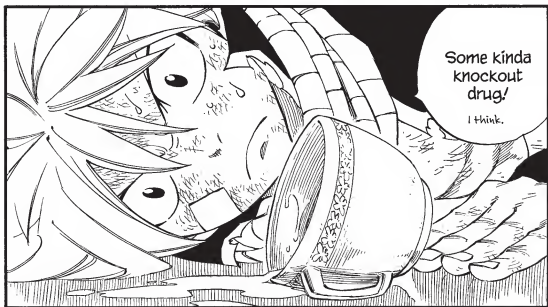
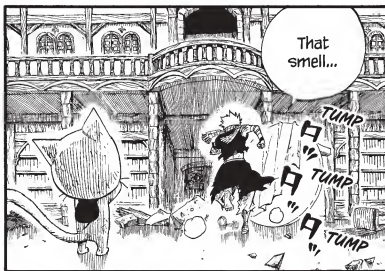


What happened?

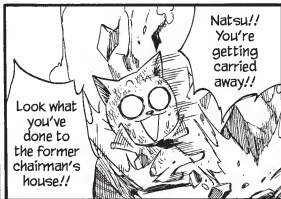


No... but there are still traces of both their scents...

They're not here, huh?

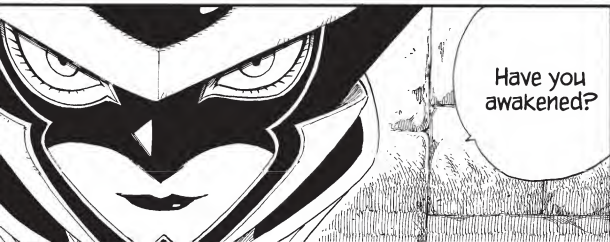
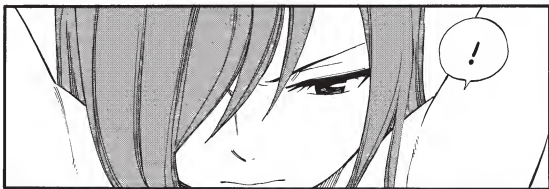
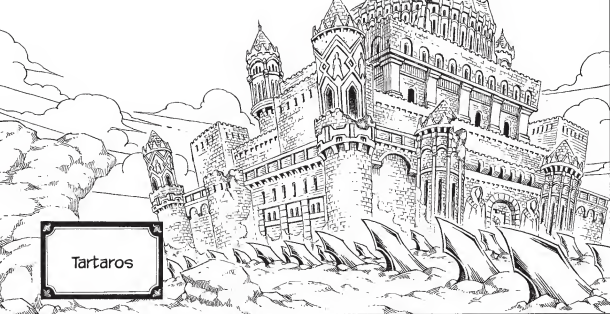




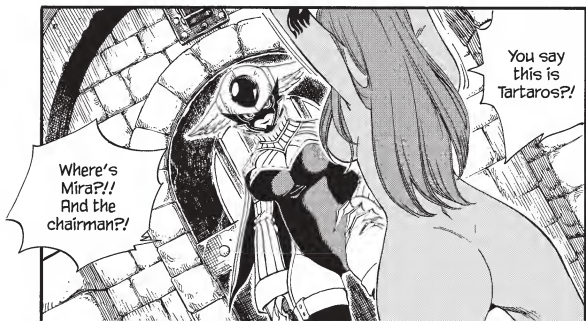
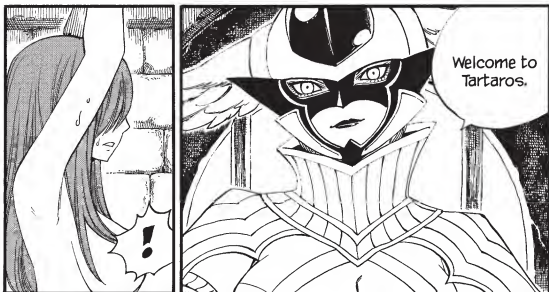
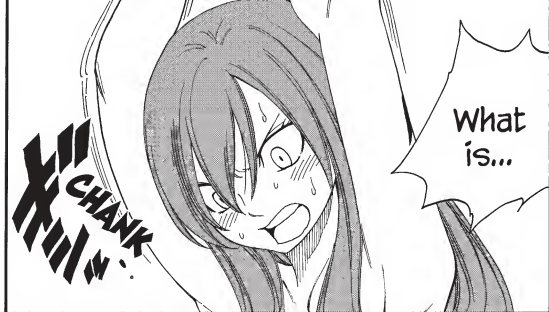


**A dragon's
nose ain't
nothin' to
scoff at!!!**









You have fallen
into his trap, and
now you are our
prisoner.

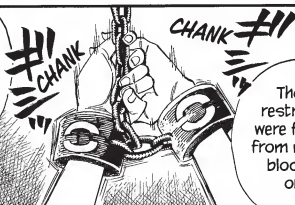
After our plans
have come to
fruition, he will
likely preside
over the Council
once again.

The former
chairman has
joined us.



That's
impossible!!!!
He would never
betray his
people!!!!

While
they remain
attached, you
cannot use
any magic.



End
this futile
resistance.

Those
restraints
were forged
from magic-
blocking
ore.



She yet
lives.



Mira...!!
Where
is my
friend?!!

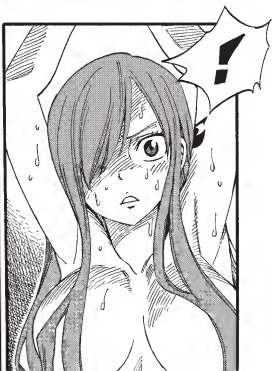
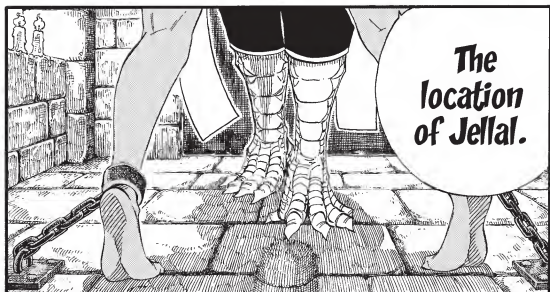
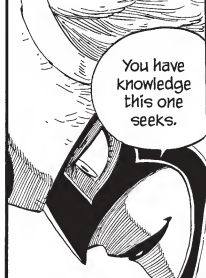


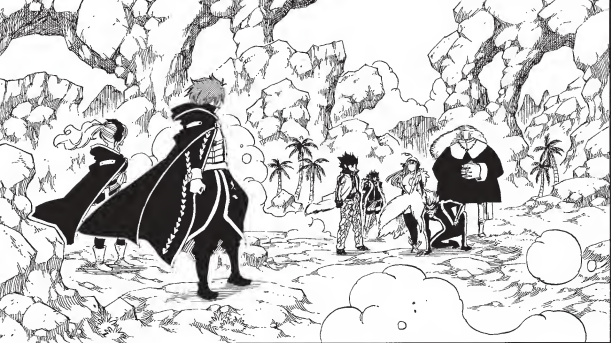
She will
become
this one's
subordinate.

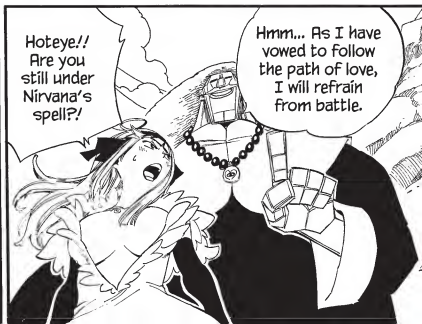
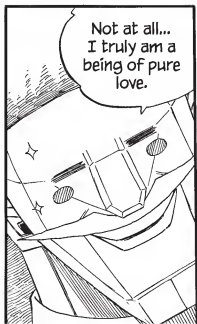
But to do
that, her
flesh must
be altered.

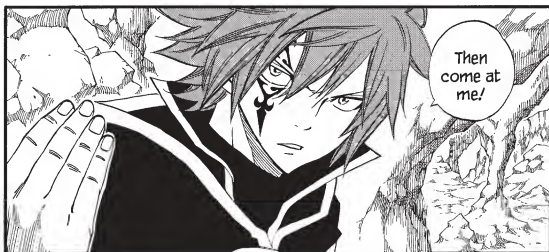
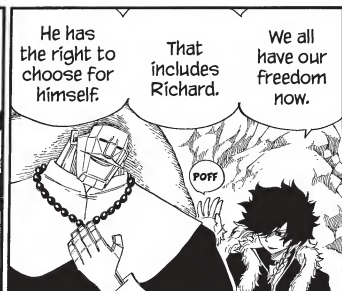


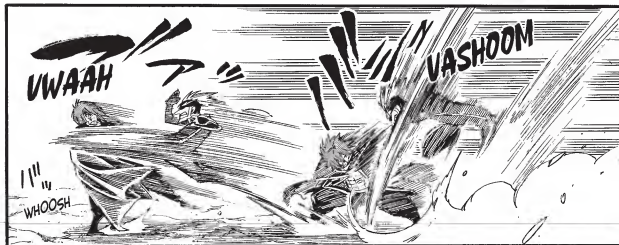
Don't
do it
!!!!













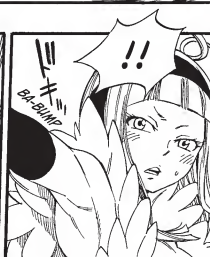


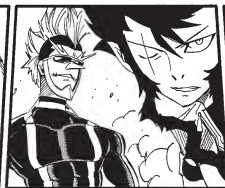
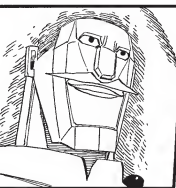
O Angels!!
I command
you to devour
Jellal!!!

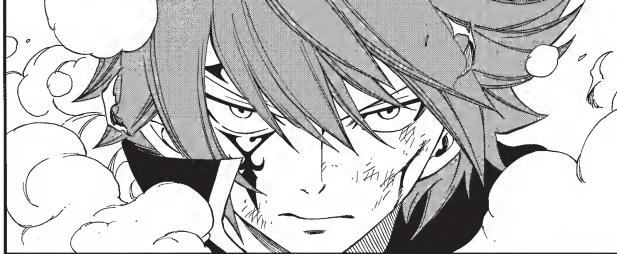
Eat him
whole,
bones
and all!!!

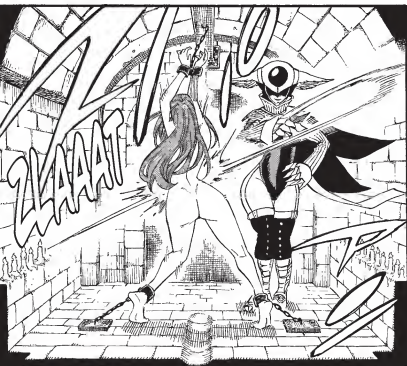


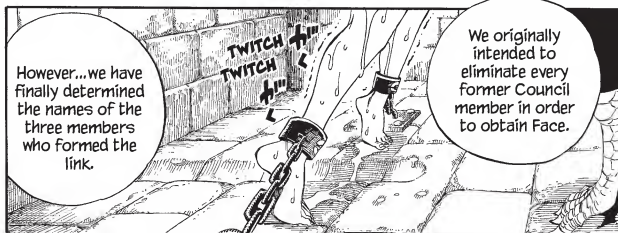
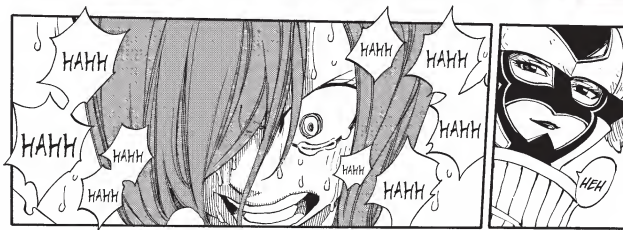
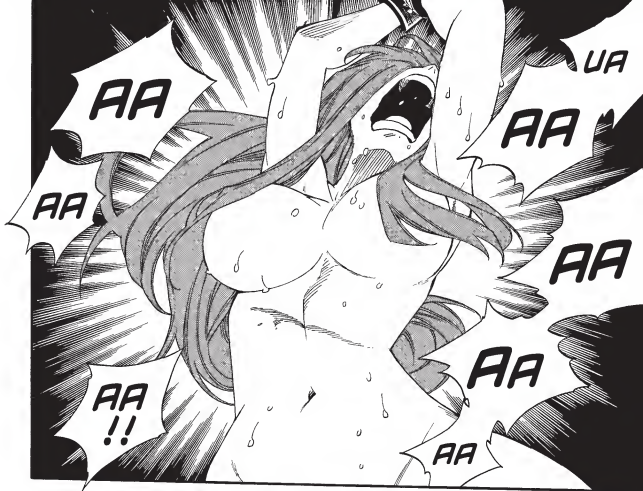
I see you've
learned some
new magic,
Sorano.











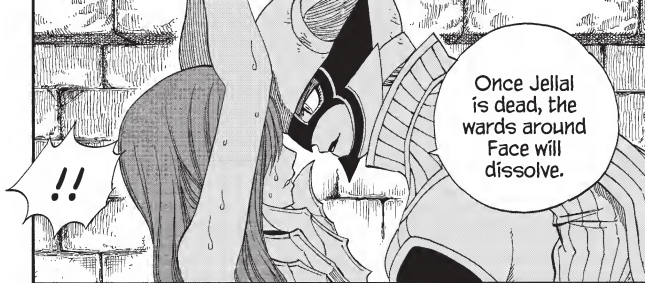


You don't...
mean...



And the
remaining
one...





Once Jellal is dead, the wards around Face will dissolve.

!!

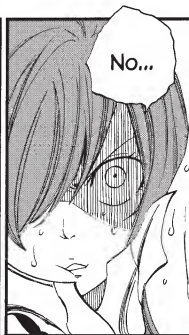


I don't know!! I honestly don't know where Jellal is!!

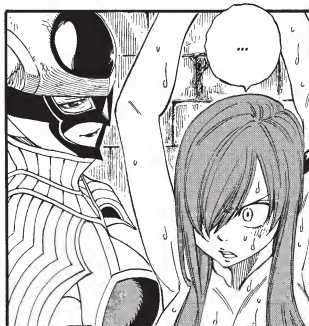
Perhaps this will loosen your tongue?

Oh, dear... Has this one let something slip? And now that you know, you will be yet more reluctant to talk.

TAK
TAK
TAK



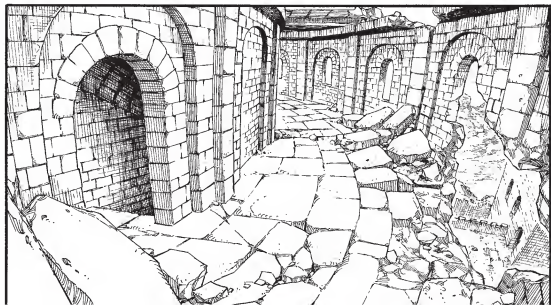
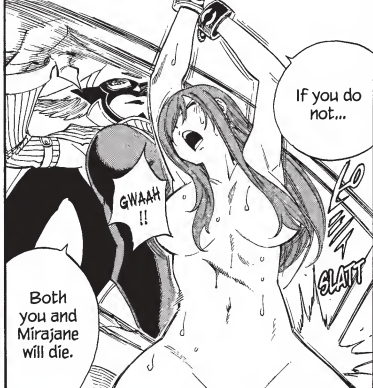
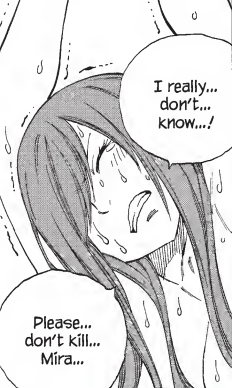
No...

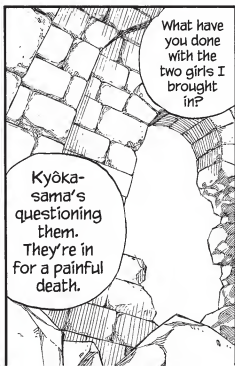
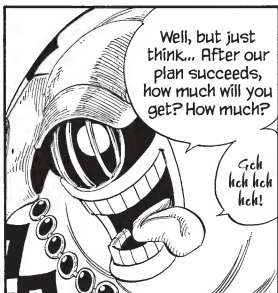
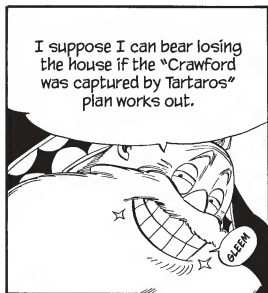
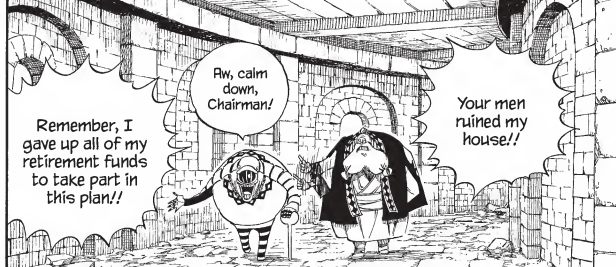


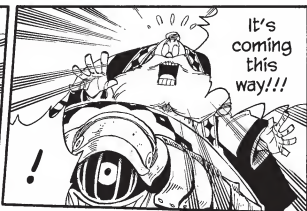
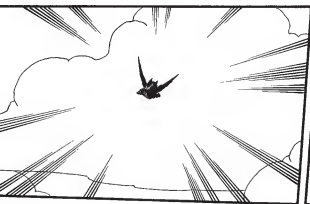
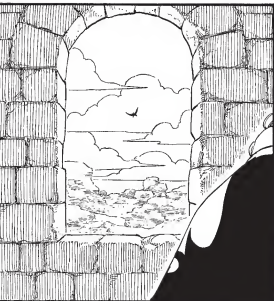
...



If you share Jellal's location, Mirajane will be released.

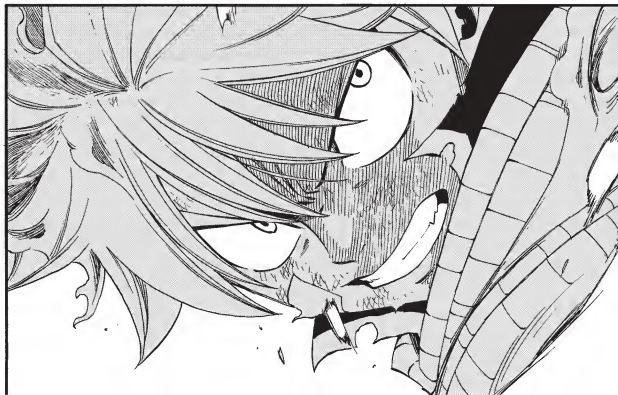
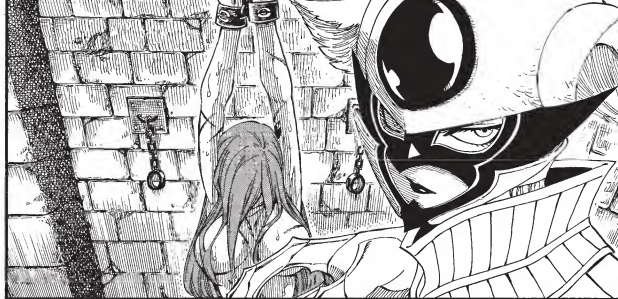






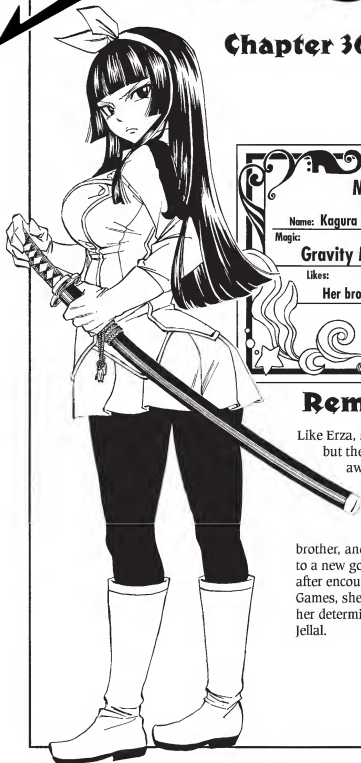


I
FOUND
YOU
!!!!



FAIRY TAIL

Chapter 366: 1,000 Souls



MERMAID HEEL

Name: Kagura Mikazuchi Age: 23

Magic:

Gravity Magic, among others

Likes:

Her brother

Dislikes:

Jellal



Remarks

Like Erza, she came from Rosemary Village, but the child snatchers took her brother away. Ever since then, she's studied magic and the sword in order to find him again.

When she met Millianna, she learned about the death of her brother, and decided to dedicate her sword to a new goal: revenge against Jellal. But after encountering Erza in the Grand Magic Games, she has started to have doubts about her determination as well as her hatred of Jellal.

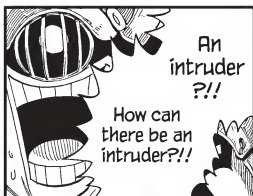


**...Erza
and
Mira
?!!!**

**Where
are...**

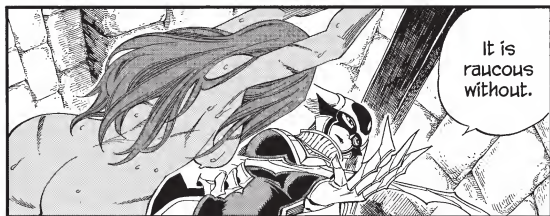


How much do
you think that
broken wall is
going to cost
to fix?! How
much?!!



An
intruder
?!!

How can
there be an
intruder?!!



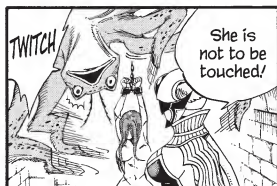
It is
raucous
without.



先ッ
ZLIMM

Yakdríga!



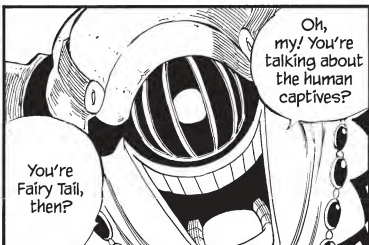




Gimme Erza
and Mira
back!!!!

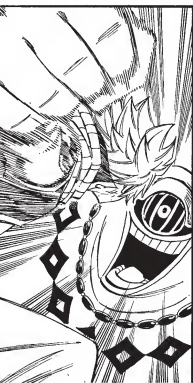


So they
are here!

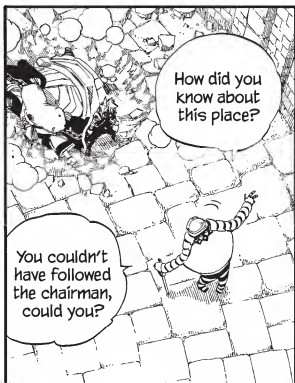


Oh,
my! You're
talking about
the human
captives?

You're
Fairy Tail,
then?



How much
will he pay for
this blunder?
How much?!



How did you
know about
this place?

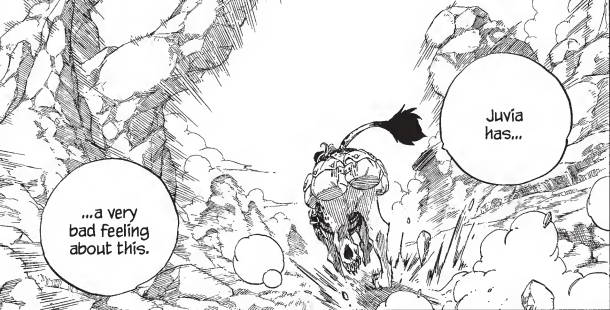
You couldn't
have followed
the chairman,
could you?



*You
talk too
much
!!!!*

WHOOOM





...a very
bad feeling
about this.

Juvia
has...



...I can see
how it might
get you
down.

We're up
against
enemies
who can do
stuff like
that to a
town...



I'm here
with you.

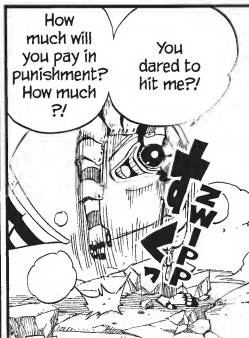
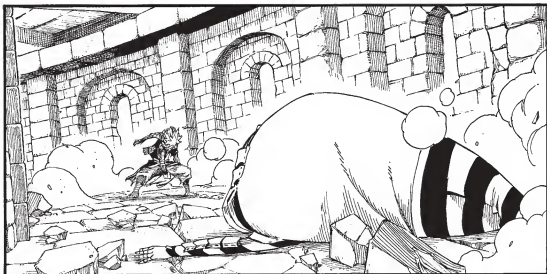


GRIMP



No...

It is
not that...
Something
different...



The price
is 1,000
souls!!!!

!!
VYUUM



His body
stretches
!!

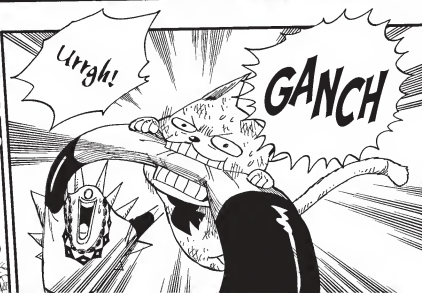


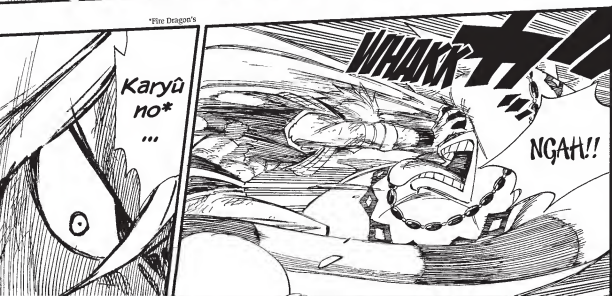
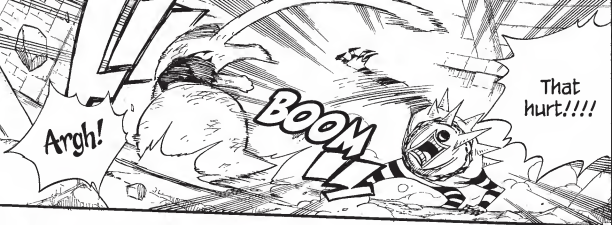


What...is
this...?! My
strength...
draining out...



Happy,
nice!!



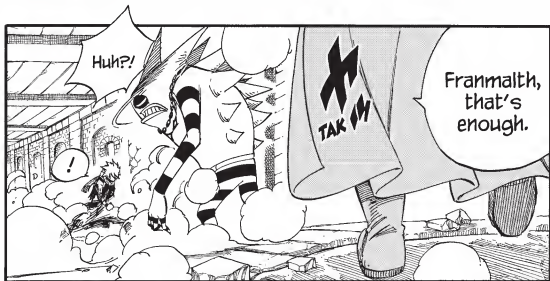
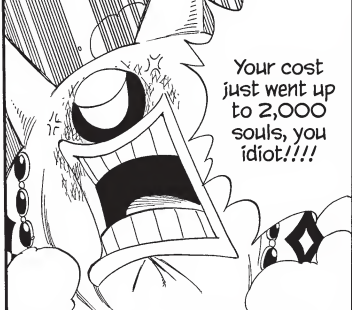
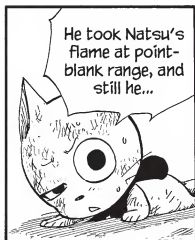


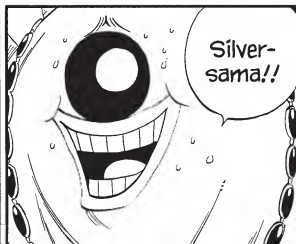
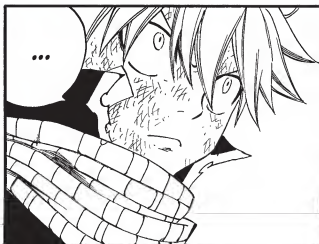
...
**ÄKÜ-
GEKI***
!!!!

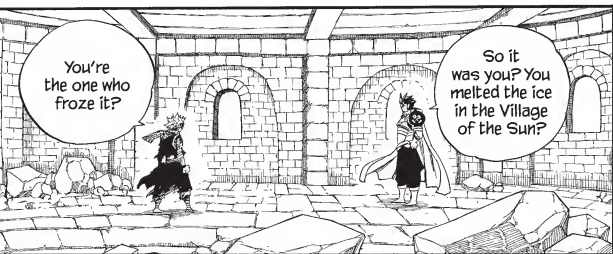
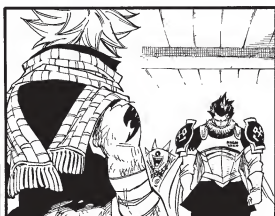
DOOOOOM

*Crushing Blitz

IZIAND

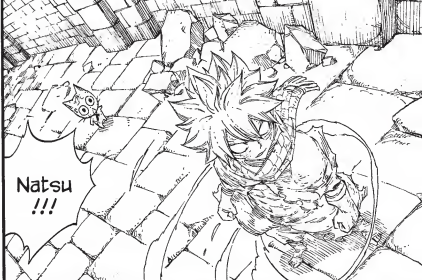
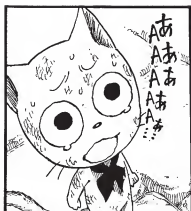












FAIRY TAIL

Chapter 367: Jellal vs. Oración Seis



MERMAID HEEL	
Name: Millianna	Age: 23
Magic: Binding Magic	
Likes: Cats	Dislikes: Shrimp & Lobster

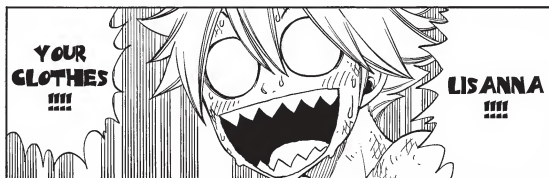


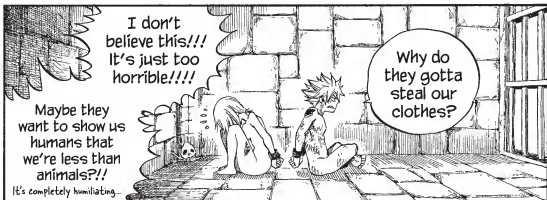
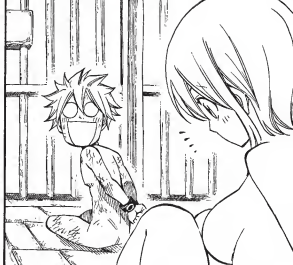
Remarks

While out traveling, she met Kagura, and was immediately charmed by her. After that, she entered Mermaid Heel and improved her skills. Knowing she and Erza would finally be reunited at the Grand Magic Games, Millianna wore a hood so she could surprise her.

She is still in contact with Shô and Wally while the two are happily traveling the world. Her favorite saying is, "Are you all pumped up?"







Who would expect that they'd manage to capture so many of us...?



This enemy is way better than any we've faced before...

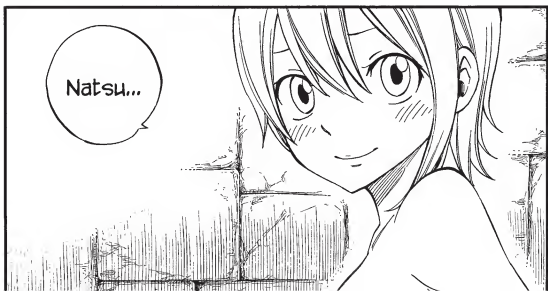


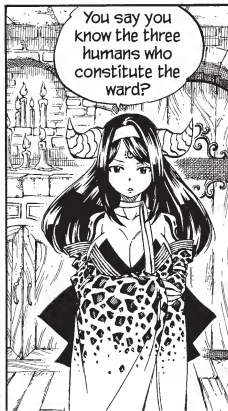
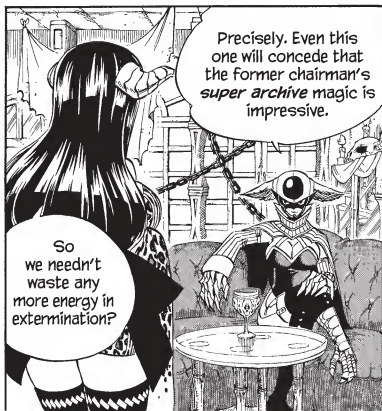
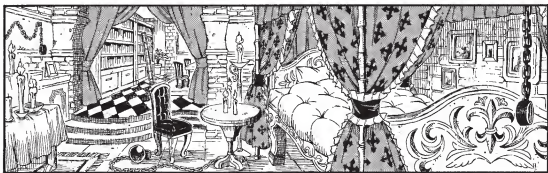
What'll we do...? I'll bet Elf is locked up, too...

But first, we gotta get outta here!!!

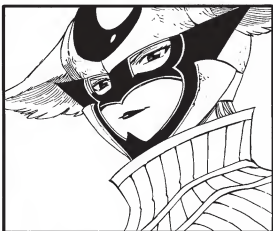
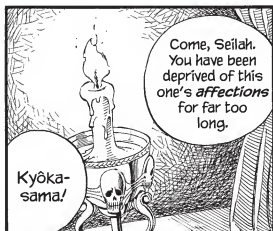
Ain't nothing different!! We're still gonna win!!!

Natsu...











But... I
can't just
leave you
alone...

Merudy,
get out of
here!!



Jellal!!

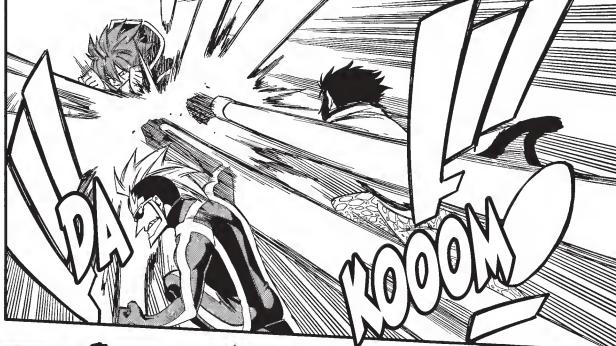


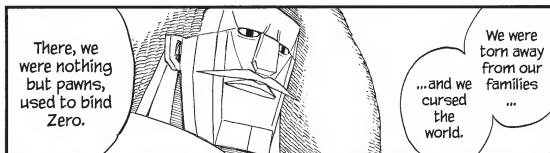
This is
something I
must do!!



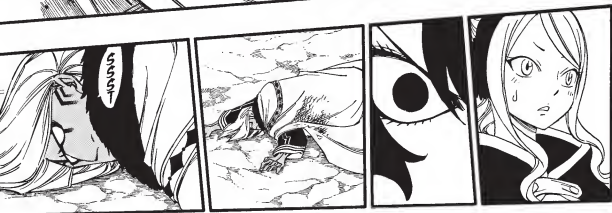
Nobody
!!!

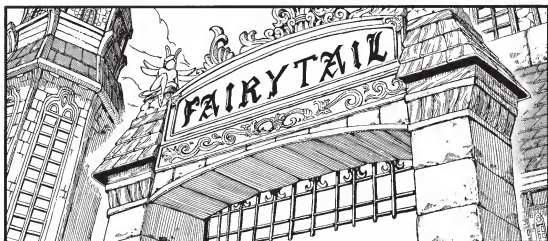
Nobody's
gonna take our
freedom away
from us!!!!

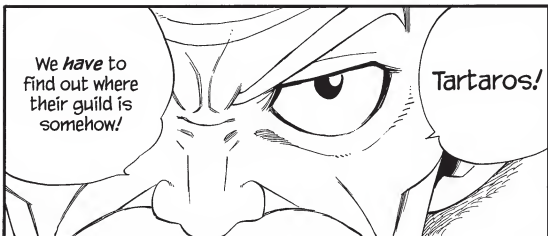
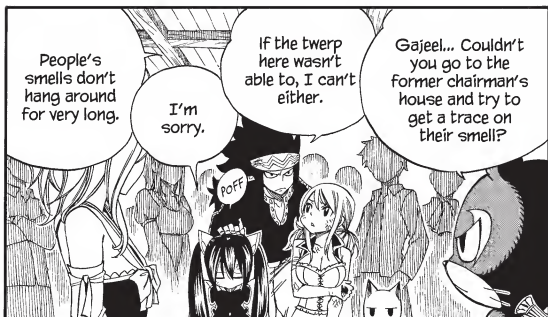


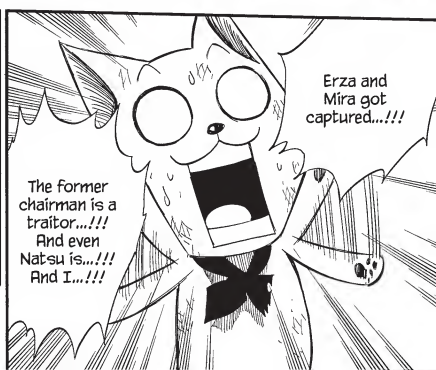
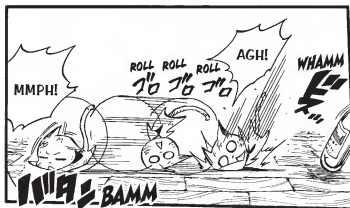


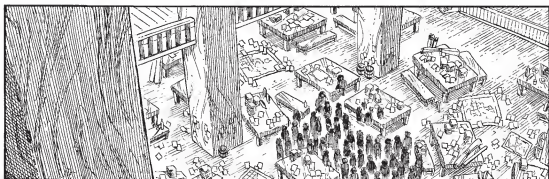


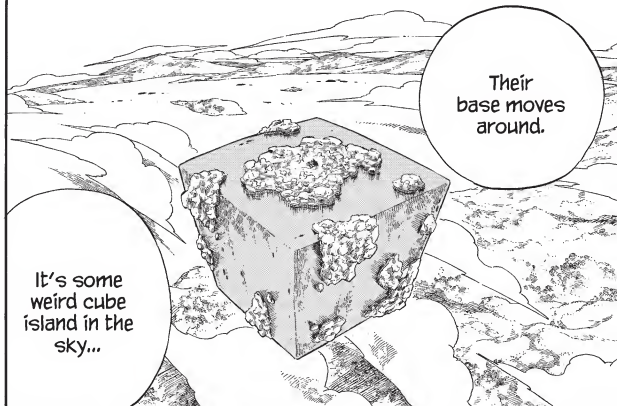












Their
base moves
around.

It's some
weird cube
island in the
sky...



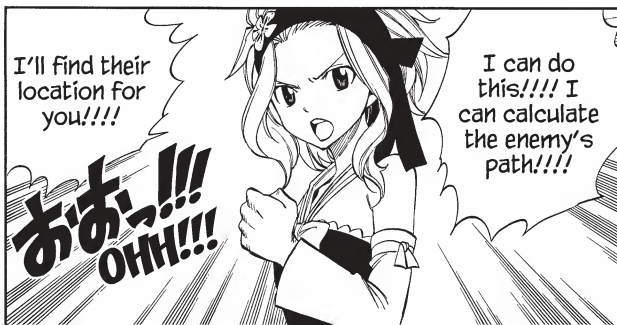
I... came at it
from this way...
and it was moving
that way...

Happy,
do you know
approximately
where it was and
which way it was
headed?



So even
now, we don't
know its true
location.

It
moves?

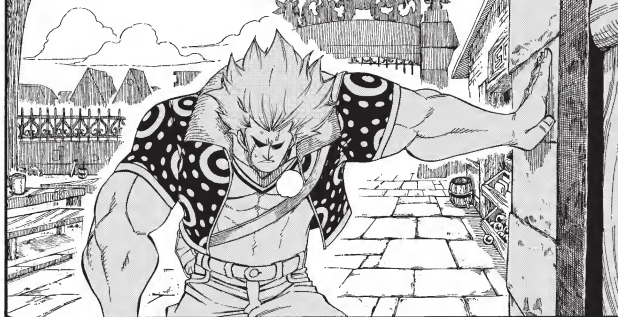


I'll find their
location for
you!!!!

ああ!!!
OH!!

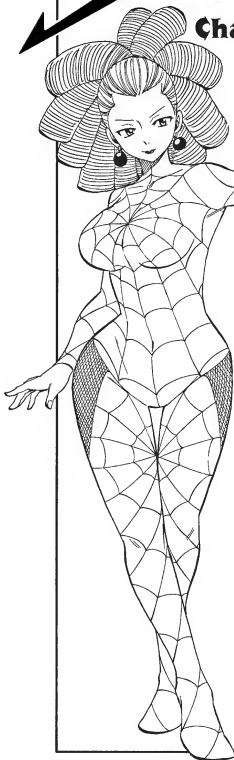
I can do
this!!!! I
can calculate
the enemy's
path!!!!





FAIRY TAIL

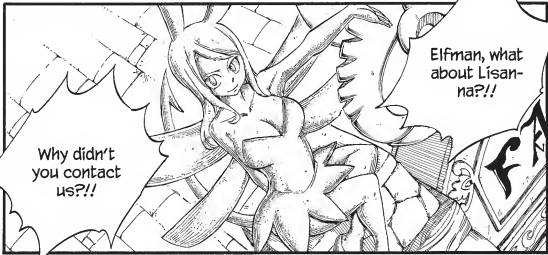
Chapter 368: The Third Ward



MERMAID HEEL	
Name: Alana Web	Age: 21
Magic: Thread Magic	
Likes: Oden	Dislikes: Spiders

Remarks

A wizard who can control threads at will. She wears a design that looks like a spider's web, but actually she hates spiders. She has a bright personality that's made her particularly popular in Mermaid Heel. A long time ago, she was studying the making of oden, and was trying to come up with original oden dishes. One of her creations, "Nattô Oden," a mixture of oden and nattô fermented beans, was particularly unpopular.

A black and white manga panel showing Elfman in a dynamic, muscular pose, flexing his arm. He has long, wavy hair and a determined expression. The background is filled with stylized, jagged lines suggesting movement or a battle scene.

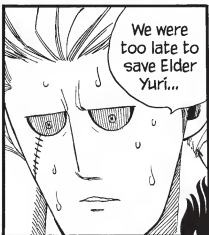
Why didn't
you contact
us?!!

Elfman, what
about Lisanna-
na?!!

A black and white manga panel showing a group of characters reacting with shock and concern. In the foreground, a man with a top hat and a woman with a headband are looking towards the right. Behind them, other characters are visible, some with expressions of alarm. The background shows a wooden building.

...captured!

Lisanna
was...

A black and white manga panel showing a close-up of a character's face. The character has long hair and a distressed expression, with sweat drops on their forehead and closed, heavy-lidded eyes.

We were
too late to
save Elder
Yuri...

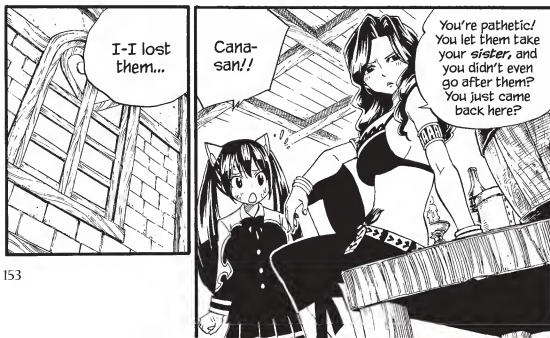
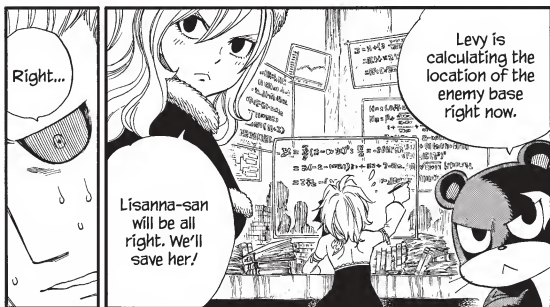
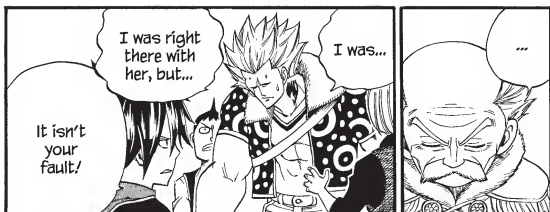
A black and white manga panel showing Lisanna and a small, fluffy cat. Lisanna has a surprised expression, and the cat is looking up at her.

Even
Lisanna
...?

You're
kidding...

A black and white manga panel showing two characters. One character has a shocked expression with wide eyes and an open mouth, while the other character looks on with a more composed but still concerned expression. A large exclamation mark is visible in the background.

!!





Cana, will
you stop
it?

Lost them?!
You can turn into a
beast! Why couldn't
you keep up with
them?!

But it
doesn't
make sense!



I need
to rest
a bit.



Sorry...

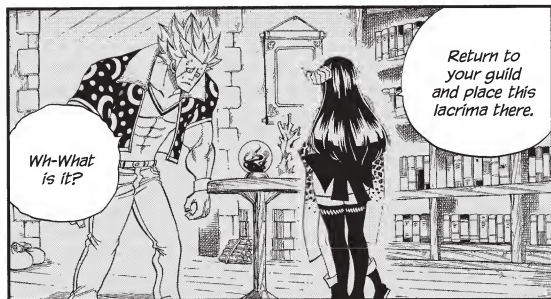
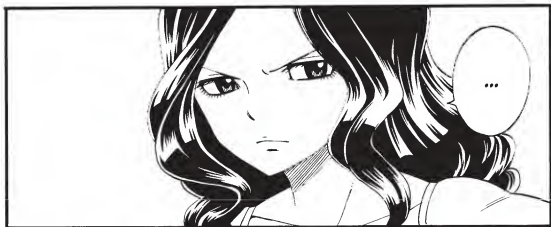


You didn't
have to be so
hard on him!



Everybody's...
on edge right
now, huh?







*It emits
highly
concentrated
ether.*

*It's
approximately
500 times
stronger than
the Jupiter
Cannon. It
should wipe out
the guild in an
instant.*

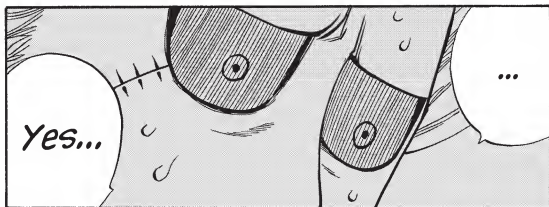


*You will
do it.*



*I
can't do
that...*

*That's
awful...*



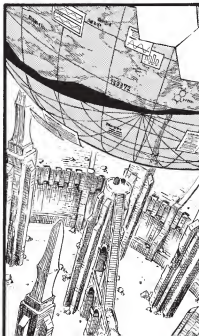
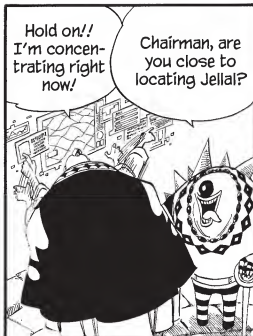
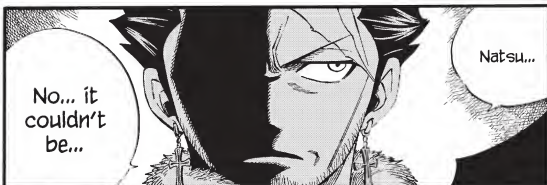
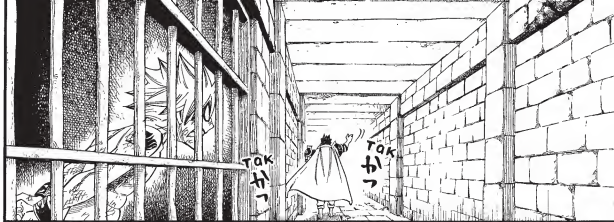
Yes...

...











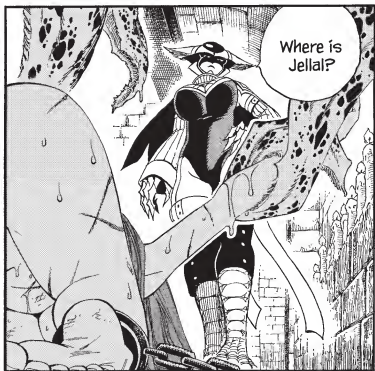
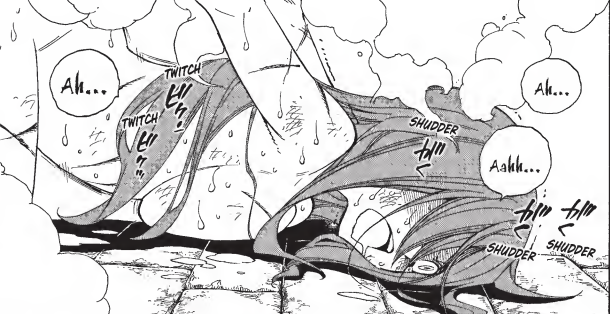
I'm using my
Super Archive
magic to form
a real-time
link...

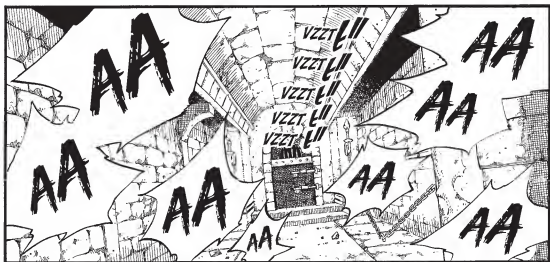
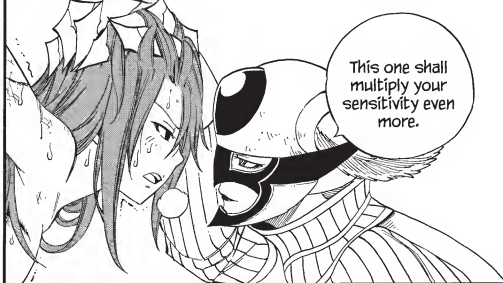
...and do a
search of the
wizards on the
continent.

My magic
will find him!
Count on it!

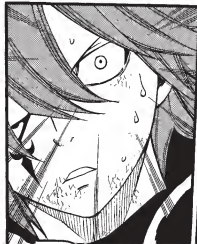
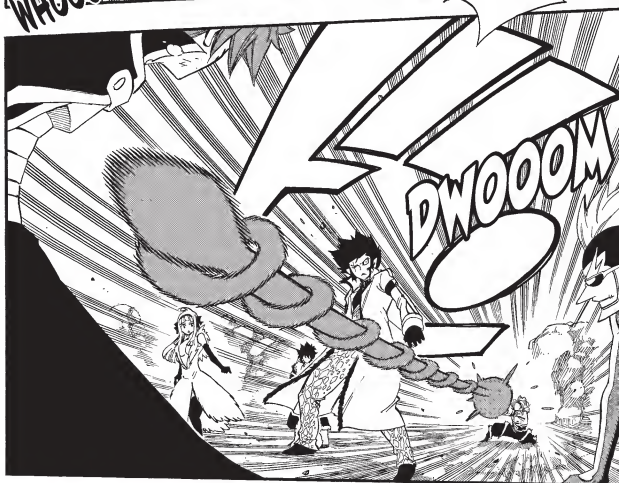
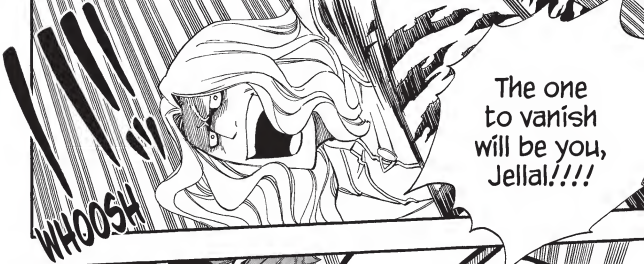
And how
much
power will
that give
us? How
much?

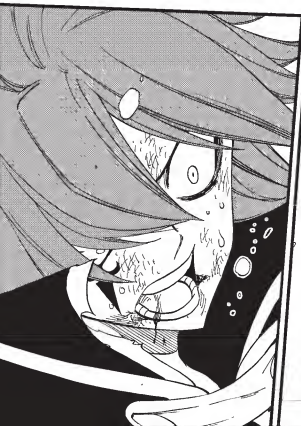
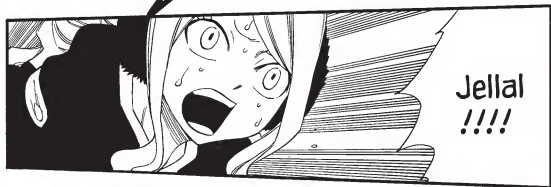
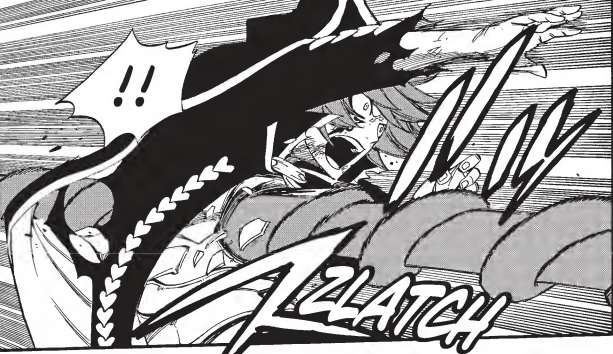
When Jellal is
dead, then we
can start up
Face!

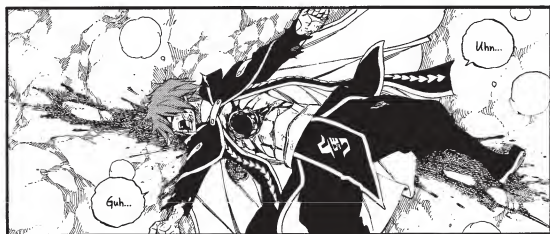














Never
!!!

It isn't
over
yet!



Merudy...
get out of
here...



No!! Jellal,
I can't just
leave you
here!!!



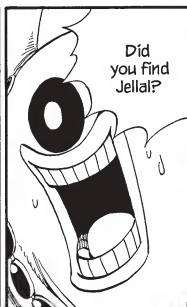
Run...



We
are...

Yeah...





FAIRY TAIL

フェアリーテイル

Chapter 369: Where Prayers Go



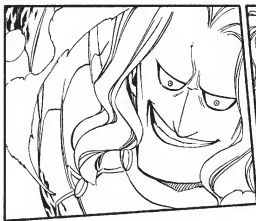
MERMAID HEEL	
Name: Lisie Law	Age: 24
Magic: Gravity Change	
Likes: Her guild	Dislikes: High heels

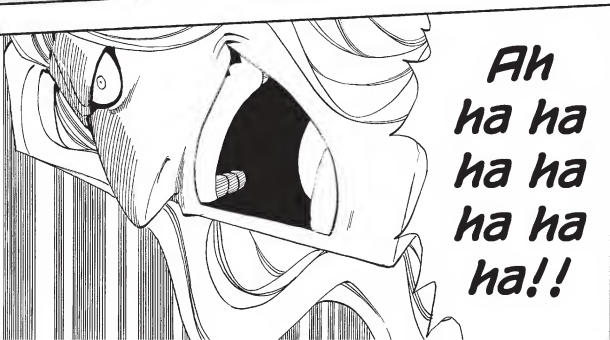
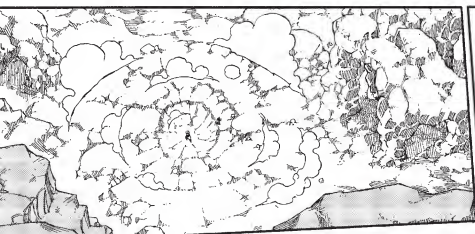


Remarks

A plus-size young woman. The rest of her guild sees her as a maternal figure because of her outward appearance and calm demeanor. Outside the guild too, some think she's the motherly type, but she's unmarried and has no children.

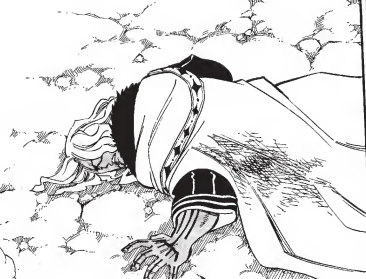
With her Gravity Change magic, she can turn herself into a slim girl with the proportions of a model, but she likes her plump body as it is.

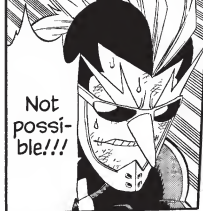




**Ah
ha ha
ha ha
ha ha
ha!!**







Not possible!!!



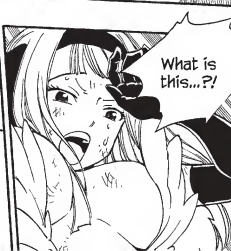
No way...



You did it by shutting your eyes ...?!



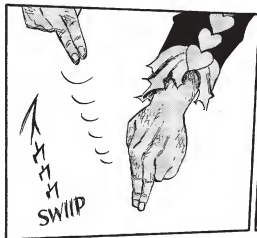
When did he have the chance to...

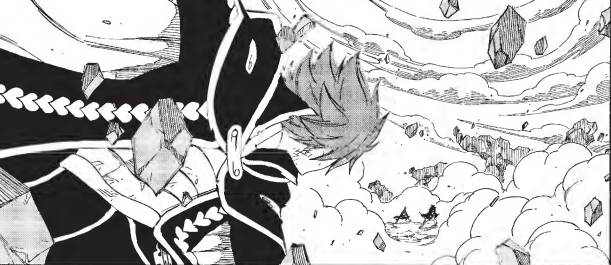


A Magic pattern!!!

What is this...?!





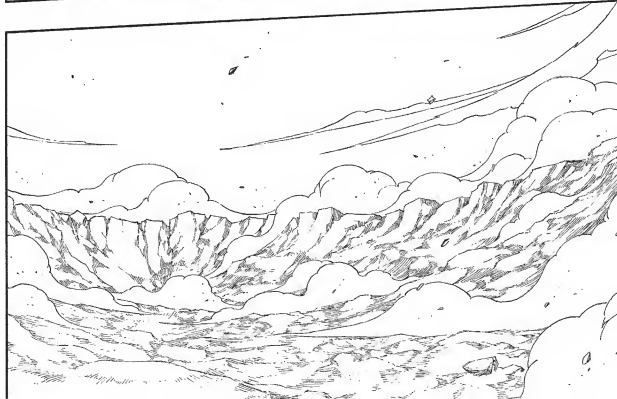


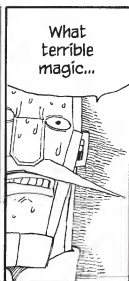
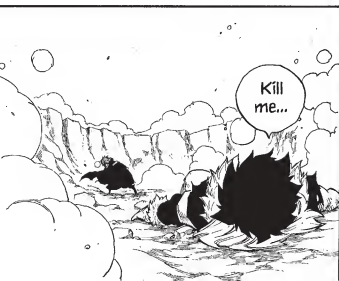


KOOOOOM

DO

**S
E
M
A
!**







No.

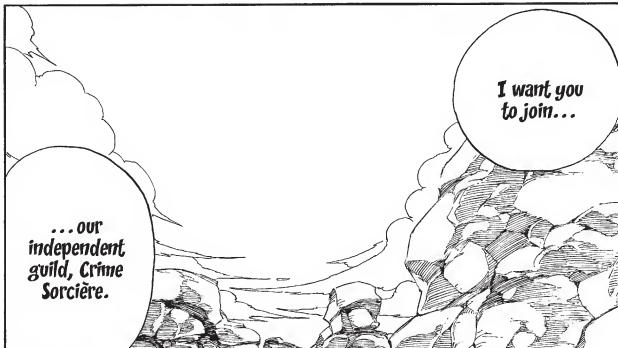


Then
you're...

...going
to throw
us back
in jail...?



I'm not
going to
do that.



...our
independent
guild, *Crime
Sorcière*.

*I want you
to join...*



We both
have the
same enemy
to fight.

GRIMP



But...
there is
something
that must
be done to
ensure that.



I'll make
sure your
prayers are
fulfilled.

That is a
promise.

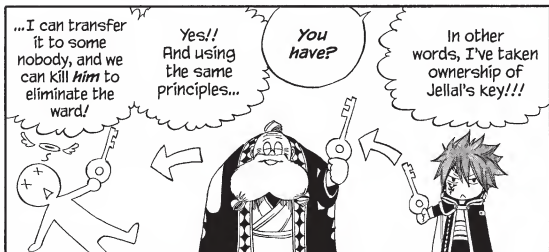
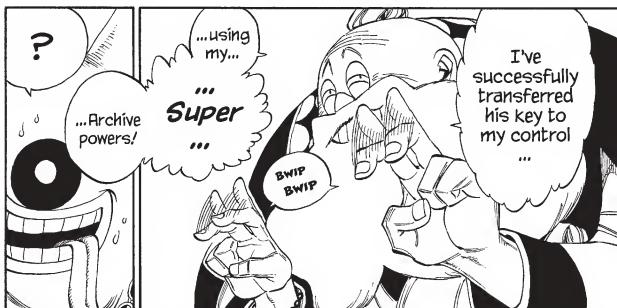


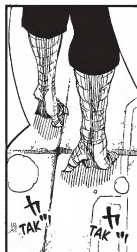
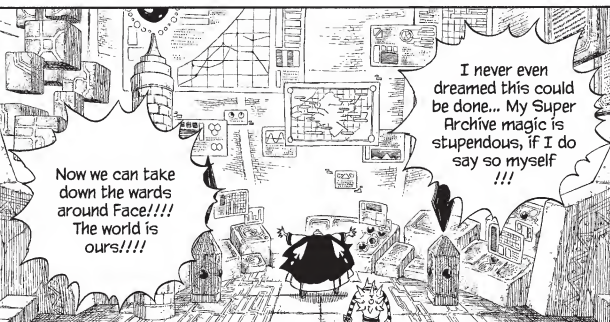
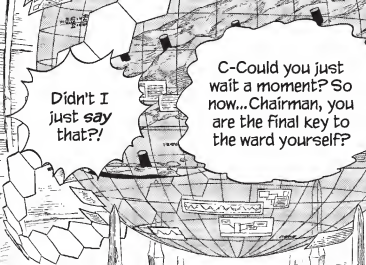
Eh?





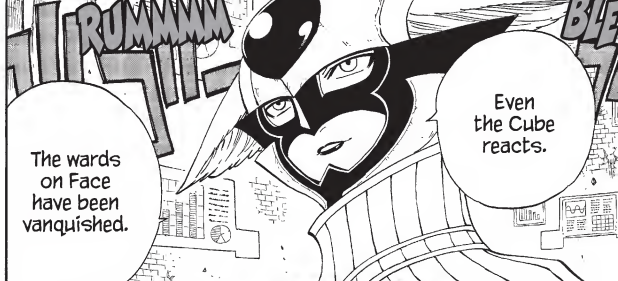
**I want us to
act together
to take down
Zeref!**











The wards
on Face
have been
vanquished.

Even
the Cube
reacts.



Mira...
Elf...

Are you
all right,
Lisanna?!



I love
you!

Lisanna...



SHINING

TO BE CONTINUED...

あとがき

Afterword

This time, because of the limitations of the number of pages allowed in the book, there are hardly any bonus pages. I'm sorry! Over and above that, I'm far more busy than I would have believed! Even apart from drawing a weekly manga, I've got to solve problem after problem... Hyaaaahh!! But on a personal note, I'm really into the Tartaros Arc this time, and I'm getting all sorts of ideas piling on top of each other. There are some real surprising plot twists coming up, so be sure to look for them!

Now I think I've written about this somewhere before, but I'm not doing any of the drawing for the anime. There are a lot of animators putting in tons of hours and sweat to make it, and I really respect the work they're doing. They're taking pictures I only drew once and making them move, drawing picture after picture, and adding color until you get the feeling that the characters are alive! It's really incredible!

For that reason, instead of sending your impressions of the anime to the Magazine editorial department or through Twitter to myself, if you could send those impressions directly to the anime studio, I think that will help to cheer up and inspire all the the guys doing so much work! Please consider that, okay?

フェアリーテイル 43

Fairy Tail 43



WAAAH

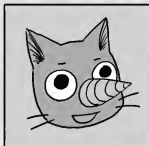
YOU
SAY...YOU
LOST THE
COVER?!

真島ヒロ HIROSHIMA



I CAN HEAR IT...
I CAN HEAR THE
VOICE OF A MAN WHO
LOST A COVER, AND
IT'S CRYING...

FROM HIRO KASHIMA



I went to the Fairy Tail event called the Dragon King Festival 2014. I'm really not good at standing in front of crowds, but since the anime was starting up again after a year, I took part in the event. Since I was able to talk to the fans directly, I thought the event was incredibly fun! I hope there's a Dragon King Festival 2015!

Translation Notes:

Japanese is a tricky language for most Westerners, and translation is often more art than science. For your edification and reading pleasure, here are notes on some of the places where we could have gone in a different direction with our translation of the work, or where a Japanese cultural reference is used.

Page 38, Magical Pulse Bomb

This is probably based on the Electromagnetic Pulse (EMP) that is said to occur when a nuclear device is activated. These have been later developed into "pulse weapons" that may use nuclear or non-nuclear methods of generating the pulse. Although a real pulse may cause damage aside from shutting down electronic devices (and in reality, not necessarily all electronic devices are affected), in fiction the pulse simply shuts down all electric and electronic devices for a period of time (for example, as used in the movie *Ocean's Eleven*) causing no other damage.

Page 77, New Years

There are several common trappings of Japanese New Year's celebrations on this page. The three bamboo stalks with a garland of pine is usually a decoration placed outside one's front door, but at times it is placed as an interior decoration. Similarly, the gift tray to the left of the bamboo decoration has a traditional set of three *mochi* (rice paste) cakes topped by a mandarin orange. The *mochi* decoration is place just inside the entrance. The folding screen and *tatami* mats (rush mats) are not especially decorative, but rather found in most traditional Japanese homes. Natsu, Master Makarov, Happy, Mirajane, Wendy, and Lucy are all wearing traditional Japanese clothes commonly worn on a first visit to a temple or shrine during New Year's (although normal clothes are perfectly acceptable).



Page 151, Oden

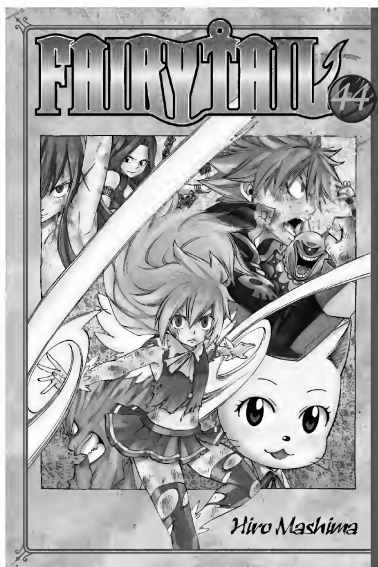
An inexpensive stew, subtly flavored. It can feature fish, tofu, squid, octopus, *mochi* (rice paste), seaweed, chicken, dumplings, eggs, radishes, potatoes, and other meats, vegetables, and concoctions. Although it is a stew, the elements (meat and veggies) are usually skewered on kabob-like sticks for easy access. Oden is served in restaurants, but more commonly in convenience stores and sidewalk stalls.

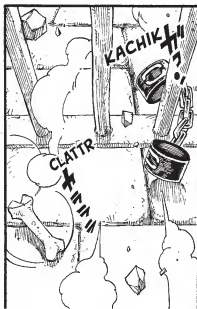
Page 151, Nattô

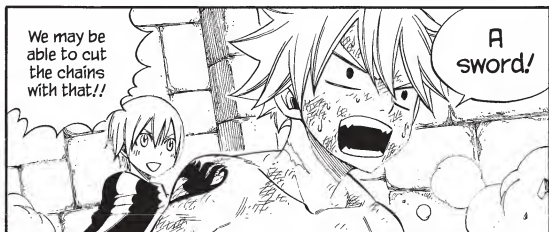
As mentioned in the notes for Volume 8, nattô is a strong-smelling fermented soybean dish in which beans are connected by a viscous, stringy fluid. The dish is very nutritious, and it contains nattokinase, a fibrinolytic enzyme which is said to prevent clotting in the arteries. Still, nattô has a reputation for being loved by Japanese and hated by foreigners (although there are foreign nattô lovers and Japanese detractors).

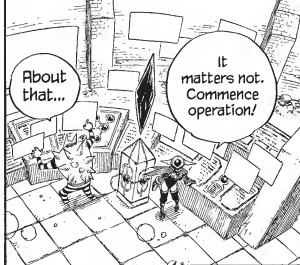
Preview of *Fairy Tail*, volume 44

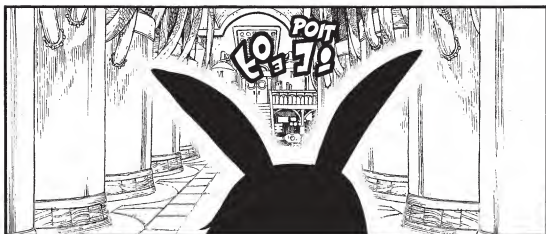
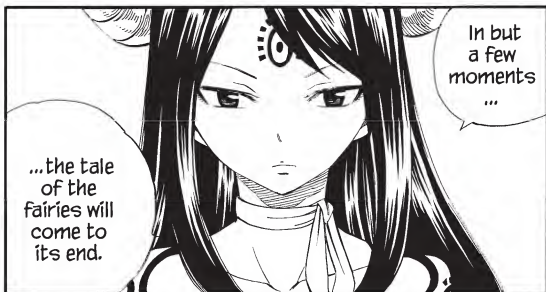
We're pleased to present you with a preview from *Fairy Tail*, volume 44, now available digitally from Kodansha Comics. Check our Web site (www.kodanshacomics.com) for details!

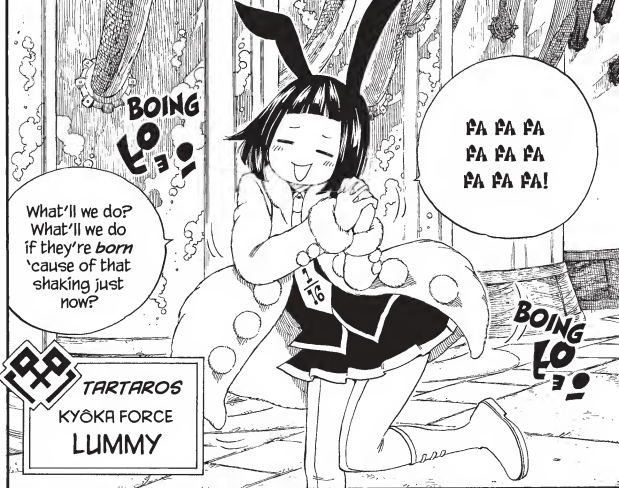












What'll we do?
What'll we do
if they're *born*
'cause of that
shaking just
now?

FA FA FA
FA FA FA
FA FA FA!

TARTAROS
KYŌKA FORCE
LUMMY

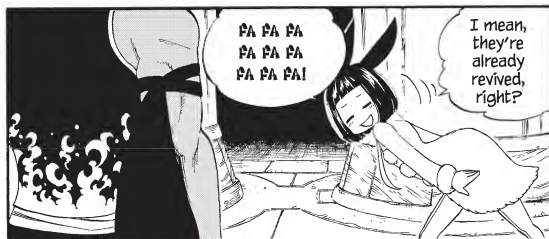


Never
!!!!



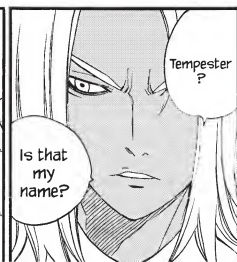
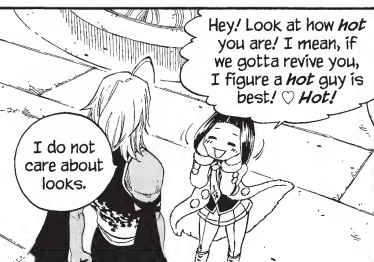
Oh, but
should I
worry...?

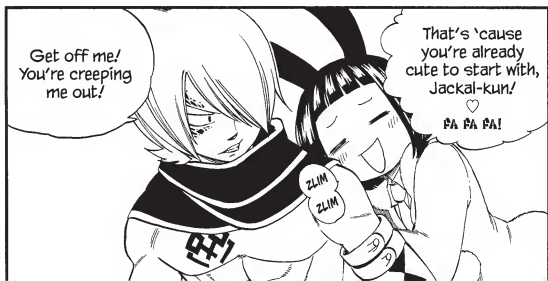
LO
BOING



FA FA FA
FA FA FA
FA FA FA!

I mean,
they're
already
revived,
right?







So this is
a demon's
power...?

I feel it
surging
within
me...

Fairy Tail volume 43 is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the products of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is entirely coincidental.

A Kodansha Comics Trade Paperback Original.

Fairy Tail volume 43 copyright © 2014 Hiro Mashima
English translation copyright © 2014 Hiro Mashima

All rights reserved.

Published in the United States by Kodansha Comics, an imprint of Kodansha USA Publishing, LLC, New York.

Publication rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

First published in Japan in 2014 by Kodansha Ltd., Tokyo
ISBN 978-1-61262-562-1

Printed in the United States of America.

www.kodanshacomics.com

9 8 7 6 5 4 3 2 1

Translation: William Flanagan

Lettering: AndWorld Design

Editing: Ben Applegate

Kodansha Comics edition cover design by Phil Balsman

TOMARE!



You're going the wrong way!

Manga is a completely different
type of reading experience.

To start at the *beginning*,
go to the *end*!

That's right! Authentic manga is read the traditional Japanese way—from right to left, exactly the *opposite* of how American books are read. It's easy to follow: Just go to the other end of the book and read each page—and each panel—from right side to left side, starting at the top right. Now you're experiencing manga as it was meant to be!